

Testblatt

FIA / CSI Homologation Nr. 5501Gruppe A: 1

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

Testblatt gemäß den Bestimmungen des Internationalen Automobil-Sportgesetz
Anhang „J“

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION Aktiengesellschaft

Baumuster/Typ 80 Hubraum 1471 ccm

Baujahr/Modelljahr 1972/73 Beginn der Serien-Fertigung 1.7. 1972

Serien-Nummern Fahrgestell 8232 000 001 Motor ZC 000 001 - 85 PS (ZB 000 001-75PS)

Art des Karosserie-Aufbaues a) Limousine 2- und 4-türig

Art des Karosserie-Aufbaues b)

Art des Karosserie-Aufbaues c)

Sportwagen Herstellung des 25. Fahrzeuges erfolgte am 19

Grand-Tourisme Herstellung des 500. Fahrzeuges erfolgte am 19

Serien-Grand Tourisme Herstellung des 1000. Fahrzeuges erfolgte am 19

Tourenwagen Herstellung des 1000. Fahrzeuges erfolgte am 19

Serien-Tourenwagen Herstellung des 5000. Fahrzeuges erfolgte am 3. November 19 72

ONS/FIA Eintragungen

Datum der Antragstellung

November 1972

Antrag geprüft

1/1/73



Anzahl der Testblattseiten (Grundhomologation) 15 FIA-Anerkennung

Anzahl der Nachtragseiten

FIA-Stempel

Unterschrift

Einstufung gültig ab

Liste Nr.

Fotos 60 x 80 mm

Foto B



Foto C



Foto D

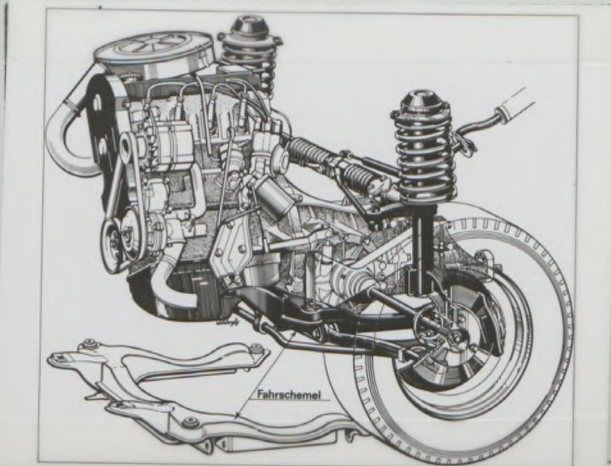


Foto E

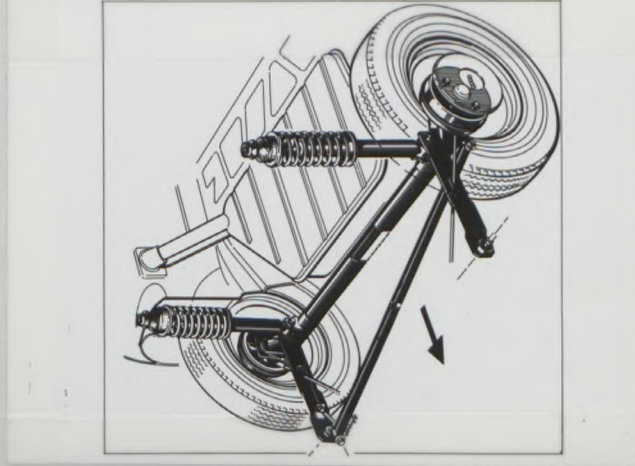


Foto F



Foto G

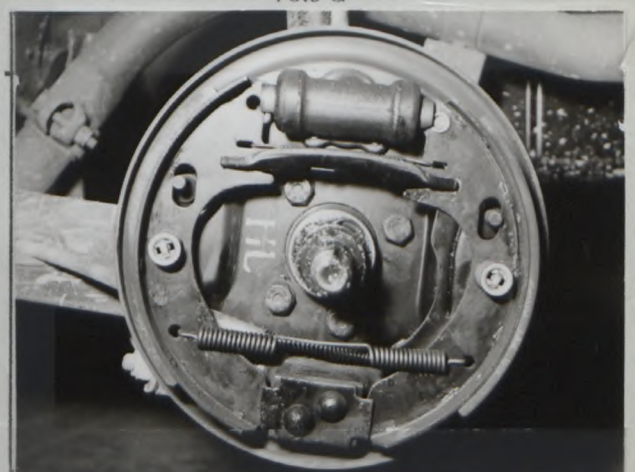


Foto H

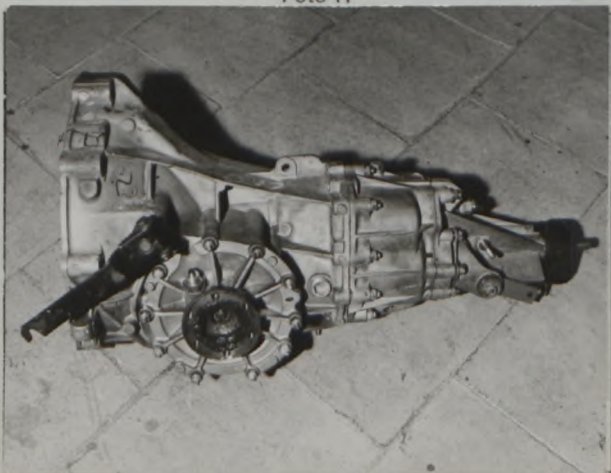


Foto I



Fotos 60 x 80 mm

Foto B

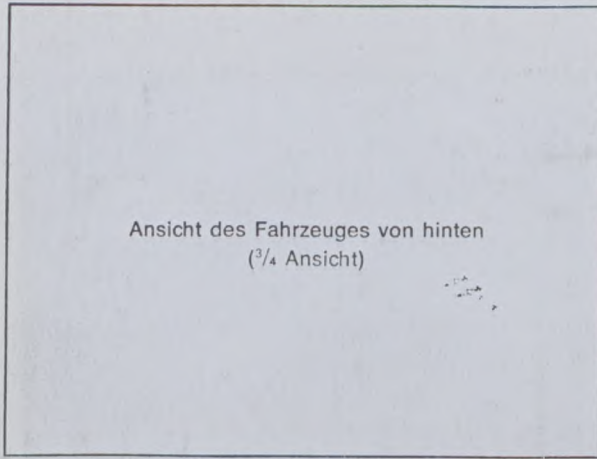


Foto C

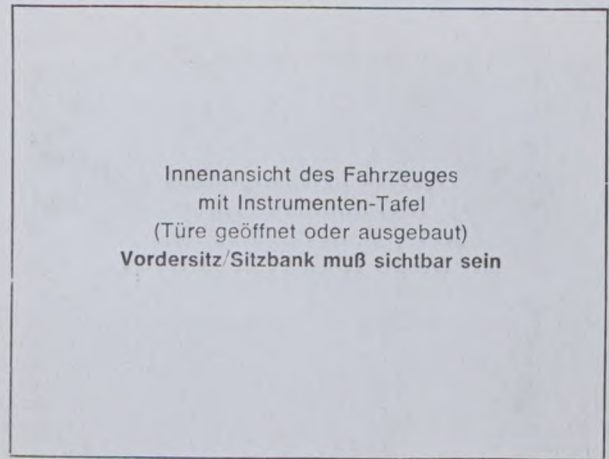


Foto D



Foto E



Foto F

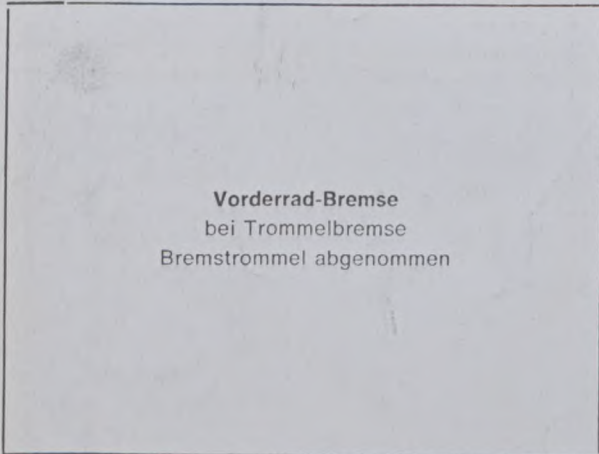


Foto G

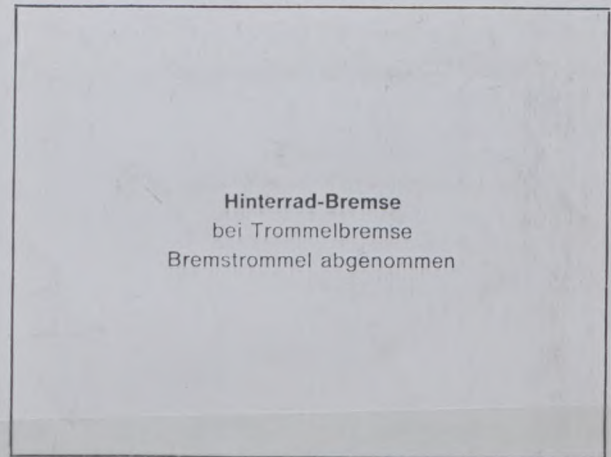


Foto H

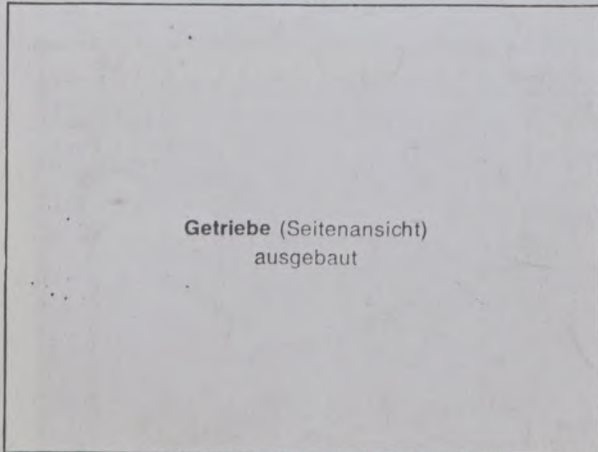
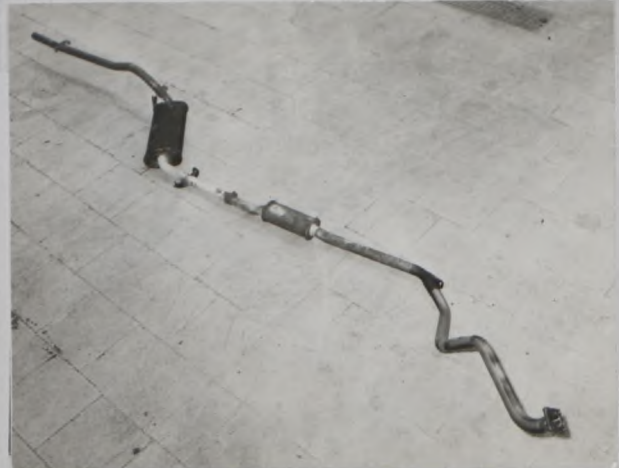


Foto I



Fotos 60 x 80 mm

Foto J

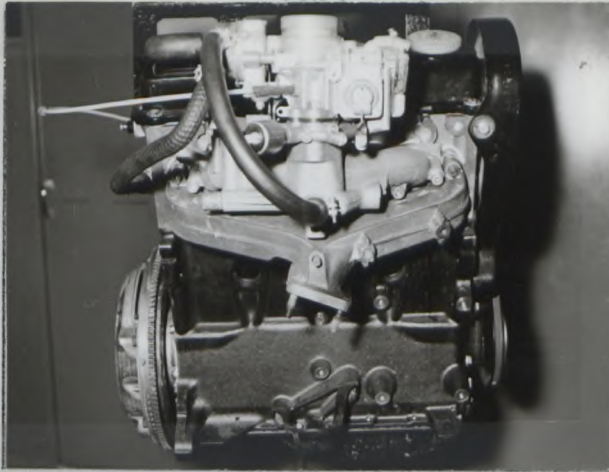


Foto K

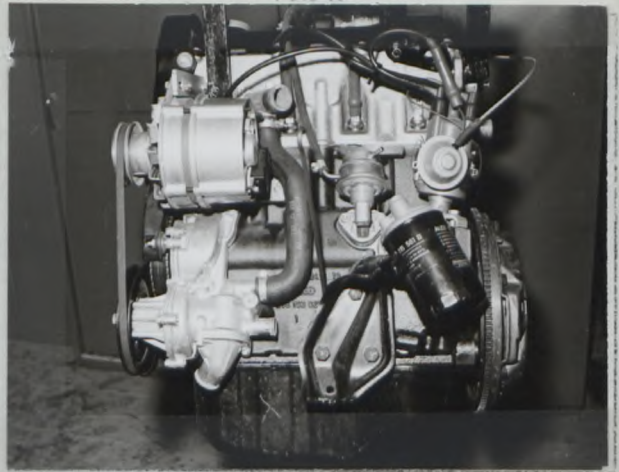


Foto L

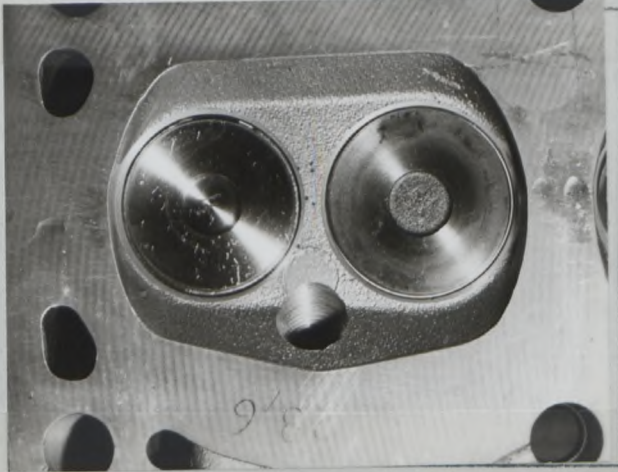


Foto M

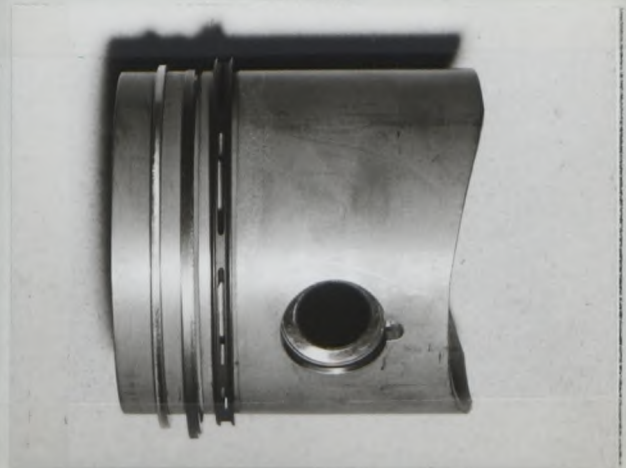


Foto N

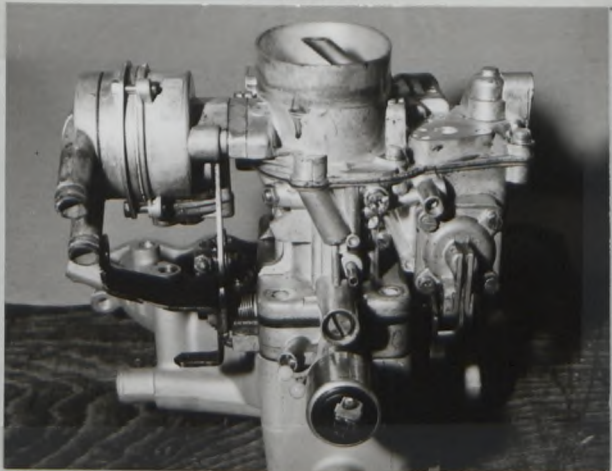


Foto O

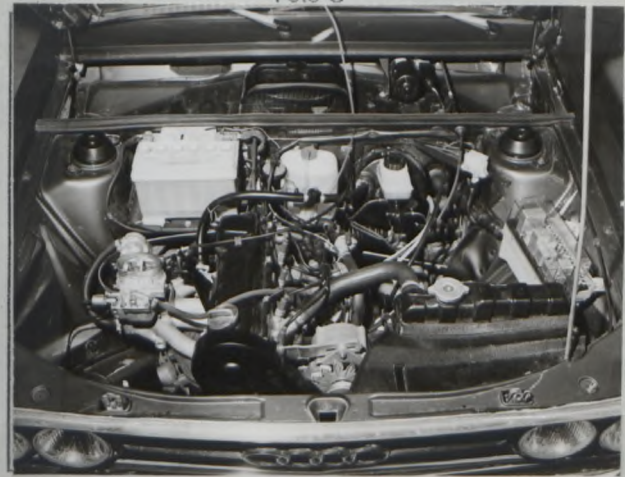


Foto P

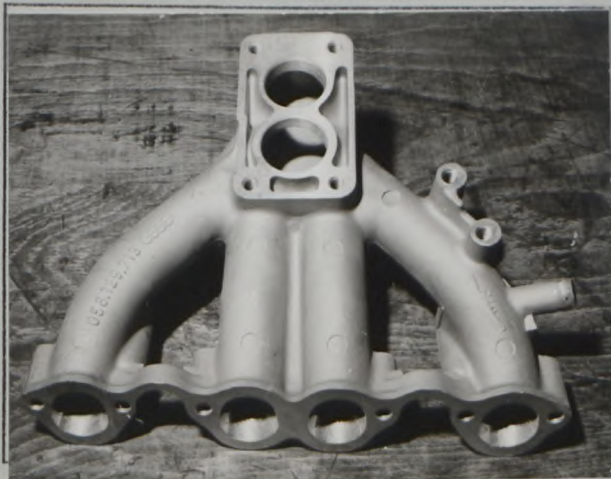


Foto Q



Foto abgebild. Seitenstück von Foto
 mit Kuppung und Motorbohrer
 jedoch ohne Luftleit. und
 ohne Gehäuse

Foto abgebild. Seitenstück von rechts
 mit Kuppung und Motorbohrer
 jedoch ohne Luftleit. und
 ohne Gehäuse

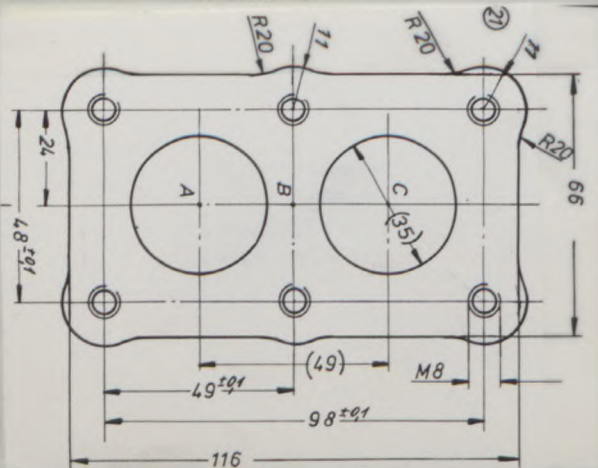
Kollekt.
 (Seitenstück)

Verbreiterungskammer
 (Foto einer Verbreiterungskammer
 mit eingebauten Ventilen)

Foto
 mit Kuppung eingebaut
 - ohne Ansaugfilter -
 aufgezogen von oben

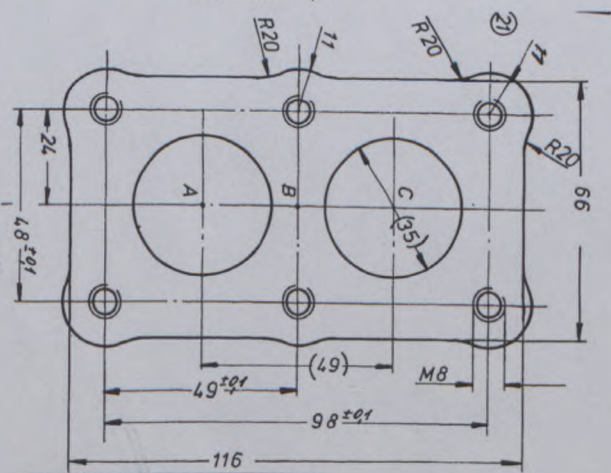
Verbleib
 (Seitenstück gegen Ansaugfilter)
 Einbauelemente

zu Foto Q

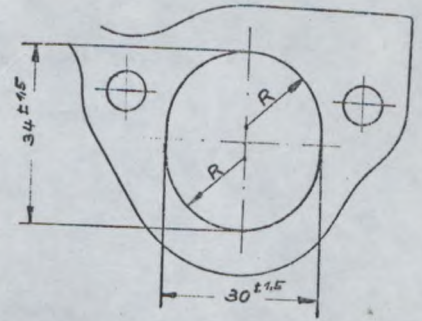
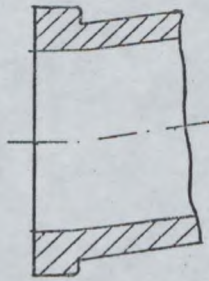


www.fotoalbum.de

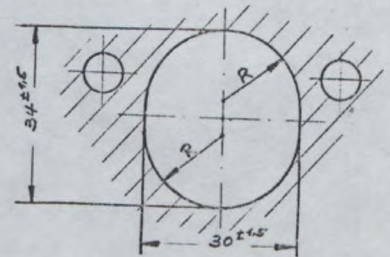
zu Foto Q



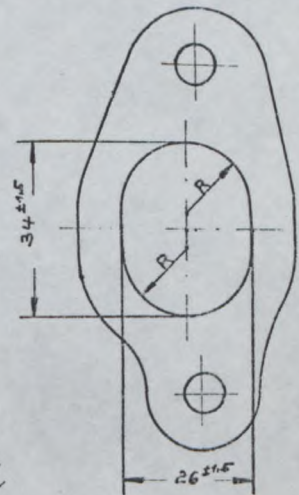
Zeichnung des Ansaugrohres,
Seitenansicht gegen Zylinderkopf,
mit Angabe der Innen-
Abmessungen für den Ansaug-
Querschnitt und der Toleranzen
in der Serien-Fertigung



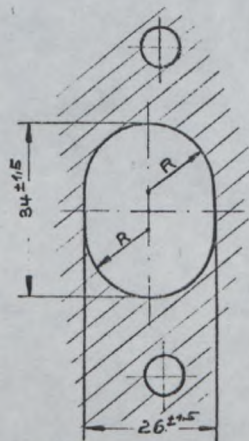
Zeichnung der Einlaßöffnungen
des Zylinderkopfes, mit Angabe
der Innen-Abmessungen und
der Toleranzen in der
Serien-Fertigung



Zeichnung des Auspuff-
Krümmers, Auslaßöffnungen,
Seitenansicht gegen Zylinder-
köpfe, mit Angabe der
Innen-Abmessungen und der
Toleranzen in der Serien-
Fertigung

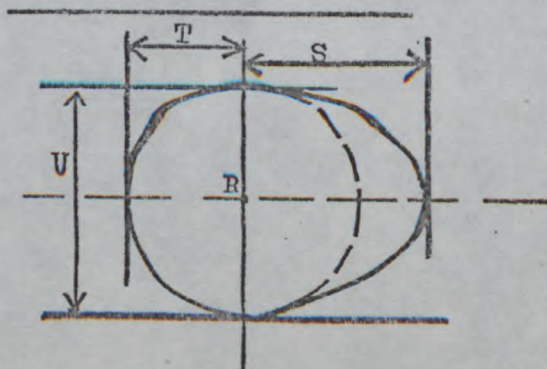


Zeichnung der Auslaßöffnungen
des Zylinderkopfes, mit Angabe
der Innen-Abmessungen und
der Toleranzen in der Serien-
Fertigung



Nockenwelle

R = Nockenwelle-Mitte



Einlaß-Nocke

S =	29,5	mm	1,16	inches
T =	18,7	mm	0,73	inches
U =	38,0	mm	1,49	inches

Auslaß-Nocke

S =	29,5	mm	1,16	inches
T =	18,7	mm	0,73	inches
U =	38,0	mm	1,49	inches

Wichtig Die halbfett gedruckten Angaben müssen in jedem Fall in beiden Maß-Einheiten angegeben werden. Siehe untenstehende Vergleichstabelle.

Abmessungen und Fassungsvermögen

- 1. Radstand 2470 mm 97,244 inches
- 2. Spurweite, vorne 1340 mm 52,755 inches*)
- 3. Spurweite, hinten 1340 mm 52,755 inches*)

Genauere Angabe mit Skizze für die Spurweiten-Vermessung unter Angabe der hierbei bestehenden Bodenfreiheit erforderlich. Diese Bodenfreiheit-Angabe gilt ausschließlich für die Vermessung der Spur.

*) Veränderungen der Spurweite bei Ausstattung mit anderen Felgen oder Rädern sind im Testblatt anzuführen.

- 4. Fahrzeuglänge*) 4180 mm 164,57 inches
- 5. Fahrzeugbreite*) 1600 mm 62,99 inches
- 6. Fahrzeughöhe*) 1370 mm 53,93 inches

*) Abmessungen gemäß DIN 70020

Fahrzeugbreite, gemessen senkrecht über Achsmitten

Vorne 1597 mm Hinten 1598 mm

7. Fassungsvermögen des Kraftstoffbehälters (einschl. Reserve)

..... 46 Liter 12,15 Gallon US 10,11 Gallon Imp.

8. Anzahl der Sitzplätze 5

9. Gewicht, Gesamt-Gewicht des Fahrzeuges mit Serien-Ausstattung im fahrbereiten Zustand mit Wasser, Öl und bereiftem Reserverad, jedoch ohne Kraftstoff und ohne Werkzeuge.

..... 800 kg 1765 lbs 15,75 cwt

~~Leergewicht nach DIN 70020 kg 85 lbs 187~~

Achslast, vorne kg 660

Achslast, hinten kg 660

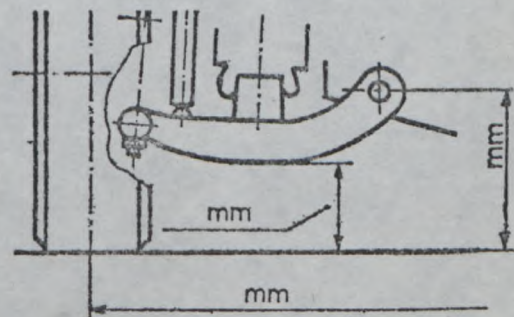
Standgeräusch DIN-Phon 74 dB (A)

Fahrgeräusch DIN-Phon 80 dB (A)

Die Bodenfreiheit von 180 mm 7,08 inch ergibt sich bei unbelastetem Fahrzeug, gemessen zwischen der Fahrbahn und dem vorderen Auspufftopf.

Die Spurmaße sind zu messen bei der obengenannten Bodenfreiheit.

Muster-Skizze für die Spurweiten-Vermessung



Vergleichstabelle

1 inch / Zoll	=	2,54 cm	1 foot / Fuß	=	30,4794 cm
1 square inch / Quadrat-Zoll	=	6,452 cm ²	1 Cubic-inch / Kubik-Zoll	=	16,387 cm ³
1 pound / Pfund	=	453,593 g	1 hundred Weight (cwt)	=	50,802 kg
1 pint (pt)	=	0,568 Ltr.	1 quart US	=	0,9464 Ltr.
1 gallon US	=	3,785 Ltr.	1 gallon Imp.	=	4,546 Ltr.

Fahrgestell und Karosserie (Fotos A, B und C)

20. Art des Aufbaues: ~~Wahlbauart~~ / selbsttragend
21. selbsttragend Bauart, Werkstoff Stahlblech
unabhängig Bauart ./.
22. Werkstoff des Fahrgestelles Stahlblech
23. Werkstoff der Karosserie Stahlblech
24. Anzahl der Türen 2 oder 4 Werkstoff Stahlblech
25. Werkstoff der Motorhaube Stahlblech
26. Werkstoff der Kofferhaube Stahlblech
27. Werkstoff des Rückfensters Sicherheitshartglas
28. Werkstoff der Windschutzscheibe Sicherheitshartglas
29. Werkstoff der Fenster der vorderen Türen Sicherheitshartglas
30. Werkstoff der Fenster der hinteren Türen Sicherheitshartglas
31. Art der Scheiben, Betätigung der Türfenster Sicherheitshartglas, über Kurbelmechanismus
32. Werkstoff der hinteren Seitenscheiben Sicherheitshartglas
33.

Zubehör und Ausstattung

38. Heizungsanlage: ja ~~nein~~ Wärmetauscher x ~~Stoßheizung~~ ja ~~nein~~ x
39. Klimaanlage: ja ~~nein~~ x als Sonderausstattung
40. Lüftungsanlage: ja ~~nein~~ Lüftungsgebläse ja ~~nein~~ x
41. Vordersitz, Einzelsitze oder Sitzbank, Art der Ausstattung Einzelsitze als Liegesitze
42. Gewicht eines Vordersitzes bzw. der Sitzbank 12,6 kg 27,78 lbs
mit Rahmen, Rücklehne und Gleitschienen, ausgebaut
43. Hintere Sitze, Art der Ausstattung Sitzbank mit durchgehender Rückenlehne
44. Werkstoff der Stoßstange, vorne Nirosta Stahlblech Gewicht 3,3 kg 7,27 lbs
45. Werkstoff der Stoßstange, hinten Nirosta Stahlblech Gewicht 3,8 kg 8,37 lbs
46. kg lbs

Räder

50. Art der Räder bzw. Felgen Stahlblech, Lochscheibenräder
51. Gewicht (pro Rad, ohne Bereifung) 4 1/2" = 6,2 kg, 5" = 6,6 kg, 4 1/2" = 13,6, 5" = 14,6 lbs
52. Art der Befestigung M 12 x 1,5 Anzahl der Radbolzen 4
53. Felgendimension 114 x 330 od. 127 x 330 mm 4 1/2 x 13 od. 5 x 13 inches
- 53a Felgendurchmesser 330 mm 13 inches
54. Felgenbreite (Maulweite) 114 oder 127 mm 4 1/2 oder 5 inches
55. Reifendimensionen 155 od. 175 / 70 x 13 mm 155 od. 175 / 70 x 13 inches
56. Reserverad im Motorraum/Kofferraum oder

Lenkung

60. Bauart Zahnstangenlenkung
61. Servo-Lenkung: ~~ja~~ ~~nein~~
62. Anzahl der Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag 3,94
63. Bei Servo-Lenkung ./.
64. Durchmesser des Lenkrades (außen) 410 mm
65. Werkstoff des Lenkrades Hartplastiküberzogene Metallkonstruktion

Federung

70. Vorderrad-Aufhängung (Foto D), Bauart Mc Pherson Federbeine m. unteren Dreieckslenkern
 71. Ausführung der Federung progressive Schraubenfeder
 72. Stabilisator (falls vorhanden) 1 Drehstabstabilisator
 73. Anzahl der Stoßdämpfer 2
 74. Wirkungsweise Teleskop, doppelwirkend
 78. Hinterrad-Aufhängung (Foto E), Bauart Torsion Kurbelachse an 2 Längslenkern u. 1 Querslenker
 79. Ausführung der Federung progressive Schraubenfeder
 80. Stabilisator (falls vorhanden) Querstabstabilisator im Hinterachsprofil
 81. Anzahl der Stoßdämpfer 2
 82. Wirkungsweise Teleskop doppelwirkend
 83.

Bremsen (Fotos F und G)

90. Bauart der Bremsanlage Hydraulisch - Zweikreis
 91. Servo-Bremse (falls vorhanden), Wirkungsweise Unterdruck
 92. Anzahl der Hauptbrems-Zylinder 1 Tandem

Trommelbremsen

	VORN		HINTEN	
93. Anzahl der Bremszylinder pro Rad			1	
94. Bremszylinder-Bohrung	mm	in.	14,29 mm	0,56 in.
95. Bremstrommel-Durchmesser (innen)	mm	in.	180 mm	7,09 in.
96. Länge der Bremsbeläge	mm	in.	145 mm	5,7 in.
97. Breite der Bremsbeläge	mm	in.	30 mm	1,18 in.
98. Anzahl der Bremsbacken je Bremstrommel			2	
99. Wirksame Bremsfläche je Radbremse	mm ²	sq.in.	100 cm ²	15,5 sq.in.

Scheibenbremsen

100. Brems Scheiben-Durchmesser außen	239 mm	9,4 in.		
101. Stärke der Brems Scheibe	12 mm	0,47 in.		
102. Länge der Bremssegmente	61,5 mm	2,42 in.		
103. Breite der Bremssegmente	42,5 mm	1,67 in.		
104. Anzahl der Bremsbacken je Radbremse			2	
105. Wirksame Bremsfläche je Radbremse	52,5 cm ²	8,13 sq.in.		
106.				
107.				

Motor

130. Arbeitsverfahren 4 Takt - Otto
131. Anzahl der Zylinder 4
132. Zylinder-Anordnung Reihe
133. Zylinder-Bohrung 76,5 mm 3,01 in.
134. Kolbenhub 80 mm 3,14 in.
135. Hubraum pro Zylinder 367,71 cm³ 22,43 cu.in.
136. Gesamthubraum 1471 cm³ 89,77 cu.in.
137. Werkstoff des Zylinderblockes Grauguß
138. Werkstoff der Zylinder-Laufbuchsen -
139. Werkstoff des Zylinderkopfes Aluminium Anzahl 1
140. Anzahl der Einlaßöffnungen 4
141. Anzahl der Auslaßöffnungen 4
142. Verdichtungsverhältnis 9,7 : 1
143. Inhalt eines Verdichtungsraumes 23,8 cm³ 1,45 cu.in.
144. Werkstoff des Kolbens Leichtmetall - Legierung
145. Anzahl der Kolbenringe 3
146. Entfernung Kolbenbolzenmitte / Kolbenkrone 41,4 mm 1,62 Inches
147. Kurbelwelle: ~~gegossen~~ / geschmiedet einteilig
148. Bauart der Kurbelwelle 5
149. Anzahl der Kurbelwellen-Hauptlager 5
150. Werkstoff der Kurbelwellen-Lagerdeckel Grauguß
151. Motorschmierung: ~~Trockensumpf~~ / Ölwanne
152. Schmiermittel-Umlaufmenge der Ölbehälter bzw. Ölwanne 3,5 Ltr. 6,76 pts 3,7 qu. US
153. Ölkühler: ~~ja~~ - nein
154. Art der Kühlung Wasser Überdrucksystem
155. Kühlwasserumlaufmenge 6,2 Ltr. 10,9 pts 6,55 qu. US
156. Ventilator (falls vorhanden), Durchmesser 25 cm 9,8 Inches
157. Anzahl der Lüfterflügel 4, elektrisch abschaltbar über Thermostat
- Pleuel-Lager** **Stahl-Dreistoff**
158. Ausführung der Pleuellager auf der Kurbelwelle (Werkstoff) Durchmesser 46 ± 0,05 mm
159. Ausführung der Pleuellager für Kolbenbolzen (Werkstoff) **Bronce** Durchmesser 22 ± 0,04 mm
- Gewichte**
160. Schwungscheibe 7,790 ± 0,15 kg 17,17 ± 0,33 lbs
161. Schwungscheibe mit Kupplung 12,208 ± 0,20 kg 26,91 ± 0,44 lbs
162. Kurbelwelle 14,560 ± 0,20 kg 32,09 ± 0,22 lbs
163. Pleuel kompl. mit Lagerschale 0,732 ± 0,01 kg 1,61 ± 0,02 lbs
164. Kolben mit Kolben-Bolzen und Ringen 0,503 ± 0,01 kg 1,10 ± 0,02 lbs
165.

Motor (Viertaktverfahren)

170. Anzahl der Nockenwellen 1
 171. Anordnung der Nockenwelle obenliegend OHC
 172. Art des Nockenwellenantriebes Zahnriemen
 173. Art der Ventilbetätigung über Tassenstößel
 174.

EINLASS (siehe Seite 4)

180. Werkstoff des Ansaugrohres / Krümmers Leichtmetall-Legierung
 181. Durchmesser (außen) des Einlaß-Ventiles 34 mm 1,33 inches
 182. Ventilhub-maximal 10,3 mm 0,4 inches
 183. Anzahl der Ventildfedern je Ventil 2
 184. Art der Ventildfedern Spiralfeder progressiv
 185. Anzahl der Einlaß-Ventile je Zylinder 2
 186. Ventilspiel bei kaltem Motor 0,2 mm 0,007 inches
 187. Einlaß-Ventil öffnet vor o. T. 9°
 Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
 188. Einlaß-Ventil schließt nach u. T. 41°
 Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
 189. Luftfilter, Art Ansauggeräuschkämpfer m. Luftfiltereinsatz
 190.

AUSLASS (siehe Seite 4)

195. Werkstoff des Auspuffkrümmers Grauguß
 196. Durchmesser (außen) des Auslaß-Ventiles 31 mm 1,22 inches
 197. Ventilhub-maximal 10,3 mm 0,4 inches
 198. Anzahl der Ventildfedern je Ventil 2
 199. Art der Ventildfedern Spiralfeder progressiv
 200. Anzahl der Auslaß-Ventile je Zylinder 2
 201. Ventilspiel bei kaltem Motor 0,4 mm 0,015 inches
 202. Auslaß-Ventil öffnet u. T. 49°
 Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
 203. Auslaß-Ventil schließt nach o. T. 1°
 Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
 204.

75 PS Motorversion

Vergaser (Foto N)

- 210. Anzahl der Vergaser 1
- 211. Bauart Fallstrom
- 212. Fabrikat Solex
- 213. Typ / Modell 35 PDSIT
- 214. Anzahl der Gemisch-Auslaßöffnungen 1
- 215. Durchmesser des Ansaugrohres (oder der Saugrohre) Vergaser-Seite 37 mm
- 216. Nenn-Durchmesser des Lufttrichters 26 mm

Einspritzung (falls vorhanden)

- 220. Fabrikat der Einspritzpumpe
- 221. Anzahl der Kolben
- 222. Typ der Einspritzpumpe
- 223. Gesamtzahl der Einspritzdüsen
- 224. Anordnung der Einspritzdüsen
- 225. Durchmesser des Ansaugrohres mm Inches
- 226.

Motor-Zubehör

- 230. Kraftstoffpumpe: Antrieb mechanisch / elektrisch
- 231. Anzahl 1
- 232. Art der Zündung - Batterie / Magnet / andere Systeme
- 233. Anzahl der Zündverteiler 1
- 234. Anzahl der Zündspulen 1
- 235. Anzahl der Zündkerzen je Zylinder 1
- 236. Art der Lichtmaschine Drehstrom
- 237. Art des Lichtmaschinen-Antriebes Keilriemen
- 238. Spannung 14 Volt 490 Watt (M-Ausstattung 770 Watt)
- 239. Anzahl der Batterien 1
- 240. Anordnung der Batterien im Motorraum
- 241. Spannung 12 Volt 36 Ah (M-Ausstattung 54 Ah)
- 242.

Motorleistung und Fahrzeug-Geschwindigkeit (laut Hersteller-Katalogangaben)

- 250. Motorleistung 75 PS / DIN / SAE bei 5800 U/min
- 251. Drehzahl maximal 6500 U/min Leistung PS
- 152. Drehmoment maximal 11,6 mkg bei 3500 U/min
- 253. Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeuges 160 km/h 98,15 mph
- 254.

Fabrikat AUDI NSU AUTO UNION Typ AUDI 80 FIA/CSI Homologation Nr.
85 PS-Version

Vergaser (Foto N)

210. Anzahl der Vergaser 1
211. Bauart Fallstrom, mech. gesteuerter Register Vergaser
212. Fabrikat Solex
213. Typ / Modell 32/35 TDID
214. Anzahl der Gemisch-Auslaßöffnungen 2
215. Durchmesser des Ansaugrohres (oder der Saugrohre) Vergaser-Seite 36 / 34 mm
216. Nenn-Durchmesser des Lufttrichters 27 / 24 mm

Einspritzung (falls vorhanden)

220. Fabrikat der Einspritzpumpe
221. Anzahl der Kolben
222. Typ der Einspritzpumpe
223. Gesamtzahl der Einspritzdüsen
224. Anordnung der Einspritzdüsen
225. Durchmesser des Ansaugrohres mm inches
226.

Motor-Zubehör

230. Kraftstoffpumpe: Antrieb mechanisch / elektrisch
231. Anzahl
232. Art der Zündung
233. Anzahl der Zündverteiler
234. Anzahl der Zündspulen
235. Anzahl der Zündkerzen je Zylinder
236. Art der Lichtmaschine
237. Art des Lichtmaschinen-Antriebes
238. Spannung Volt
239. Anzahl der Batterien
240. Anordnung der Batterie
241. Spannung Volt
242.

Motorleistungen und Fahrzeug-Geschwindigkeit (laut Hersteller-Katalogangaben)

250. Leistung des Motors 85 PS / DIN / SAE 6000 U/min
251. Drehzahl maximal 6500 U/min Leistung PS
252. Größtes Drehmoment 12,3 mkg bei 4000 U/min
253. Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeuges 170 km/h 104 mph
254.

Kraftübertragung

Kupplung

260. Bauart der Kupplung Einscheiben (trocken)
261. Anzahl der Kupplungsscheiben 1
262. Durchmesser der Kupplungs-Scheibe 190 mm 7,48 inches
263. Durchmesser der Kupplungsbeläge, innen 130 mm 5,11 inches
263. Durchmesser der Kupplungsbeläge, außen 190 mm 7,48 inches
264. Art der Kupplungs-Betätigung mechanisch
265.

Wechselgetriebe (Foto H)

270. Art der Schaltung Knüppelschaltung
- Fabrikat des Getriebes Eigenfertigung Modell / Typ
271. Anzahl der Gänge (vorwärts) 4
272. Anzahl der synchronisierten V-Gänge 4
273. Anordnung des Schalthebels Knüppelschaltung vor den Vordersitzen auf dem Mitteltunnel
274. Automatisches Getriebe, Fabrikat Eigenfertigung Typ
275. Anzahl der Gänge (vorwärts) 3
276. Anordnung des Schalthebels vor den Vordersitzen auf dem Mitteltunnel

277	Schaltgetriebe		Automatisches Getriebe		Zusätzliche Getriebe-Übersetzung/Automatisch			
	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne
1	3,454	38 : 11	2,65					
2	2,055	37 : 18	1,59					
3	1,370	37 : 27	1,00					
4	0,968	31 : 32			0,939	31 : 33		
5								
6								
ROCK- WARTS	3,166	38 : 12	1,80					

278. Schongang-Getriebe - Typ -
279. Anzahl der Vorwärtsgänge mit Schongang-Getriebe -
280. Übersetzungs-Verhältnis des Schongang-Getriebes -
281.

Antriebsachse

290. Bauart der Antriebsachse Frontantrieb, Differential im Schaltgetriebegehäuse
291. Art des Ausgleichsgetriebes Kegeldifferential
292. Art der Ausgleichssperre, Differentialbremse (falls vorhanden) ./.
293. Untersetzungsverhältnis des Achsantriebes 4,555 Anzahl der Zähne 41 : 9
294. wahlweise lieferbare Untersetzungsverhältnisse des Achsantriebes 4,111 37 : 9

Vom Hersteller gelieferte Sonderausrüstungen
gegenüber der im vorliegenden Testblatt eingetragenen Angaben

1. Drehzahlmesser anstelle Zeituhr
2. Rammschutz Gummileiste an den Stoßstangen (85 PS serienmäßig)
3. Verbundglas Frontscheibe
4. Rundumverglasung grün (Wärmeschutz)
5. Halogen Doppelscheinwerfer (85 PS Version serienmäßig)
6. Stahl - Kurbeldach
7. Getriebeautomatik
8. Klimaanlage
9. Halogen H 4 - Licht (für 75 PS Version)
10. Schlechtwetterpaket (Halogen-Nebelscheinwerfer, beheizbare Heckscheibe, Nebelschlußleuchte, relaisgesteuerte Kurzzeit-Scheibenwaschautomatik, Scheibenwischer Intervallschaltung)
11. Bremskraftverstärker (85 PS-Version serienmäßig)
12. Stahlgürtelreifen (85 PS Version serienmäßig)

FIA/CSI-Homologation Nr. 5501
Nachtrag Nr. 1/1E

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt (Berichtigung-Ergänzung)

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION Aktiengesellschaft 807 Ingolstadt/Donau
Für Baumuster/Typ AUDI 80
Fahrgestell-Nr. 8232 000 001
Motor-Nr. Z C 000 001 - 85 PS (Z B 000 001 - 75 PS)
Datum der Antragstellung April 1973

Genauere Angaben für die Berichtigung-Ergänzung des Testblattes:

Unter Punkt 185 und 200 muß es heißen 1 (nicht 2)

Point 185 and 200 of the basic homologation
must read 1 (instead of 2)

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes AU - BE/SER.-TW 9.5.1973

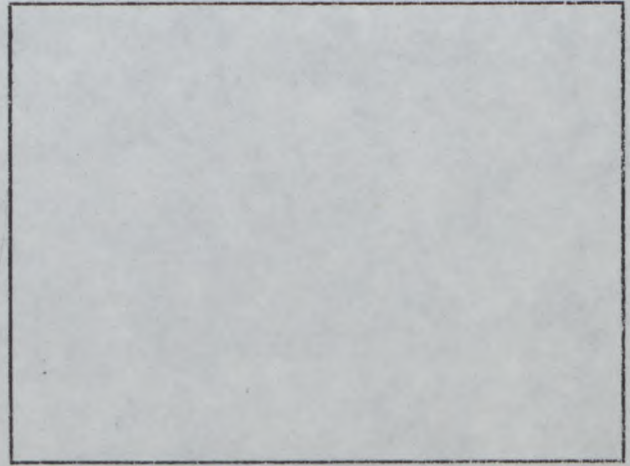
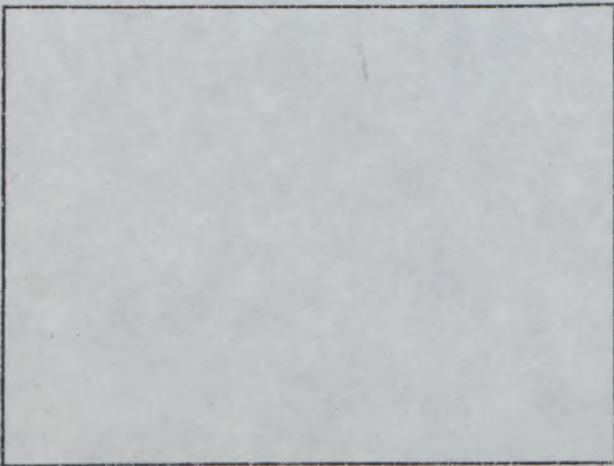
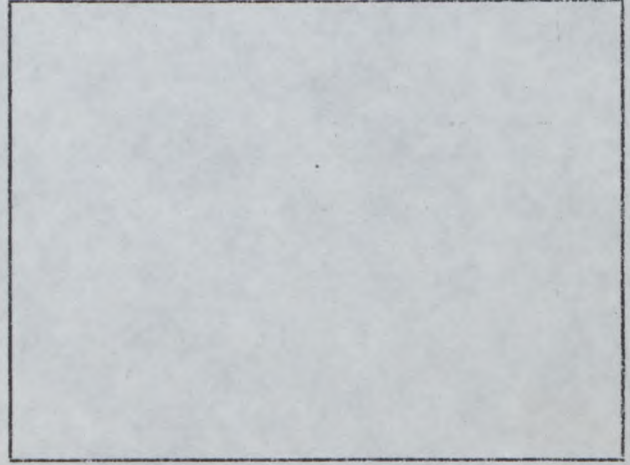
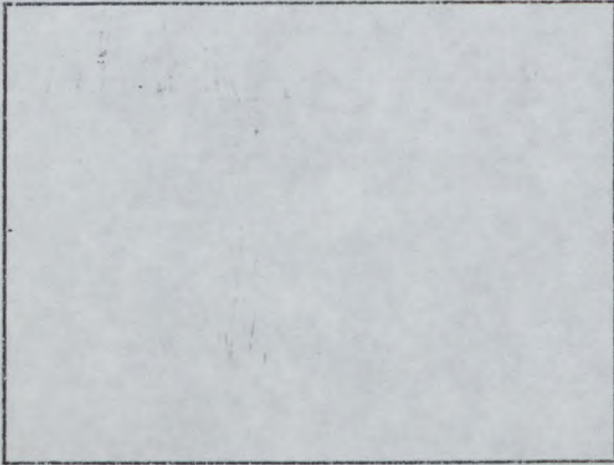
ONS/FIA-Eintragungen

Berichtigung-Ergänzung von FIA anerkannt
gültig ab 1.7.73 Liste

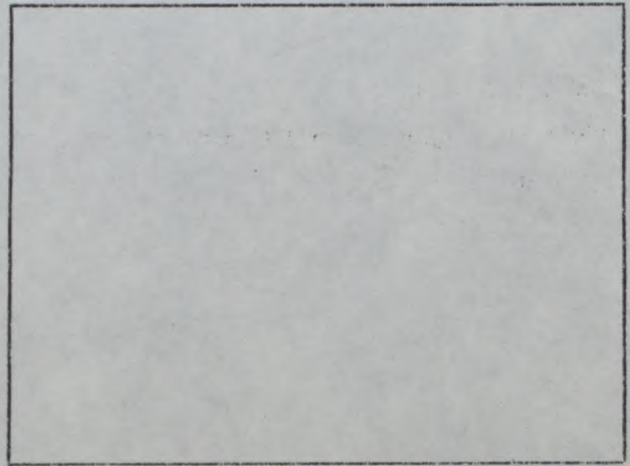
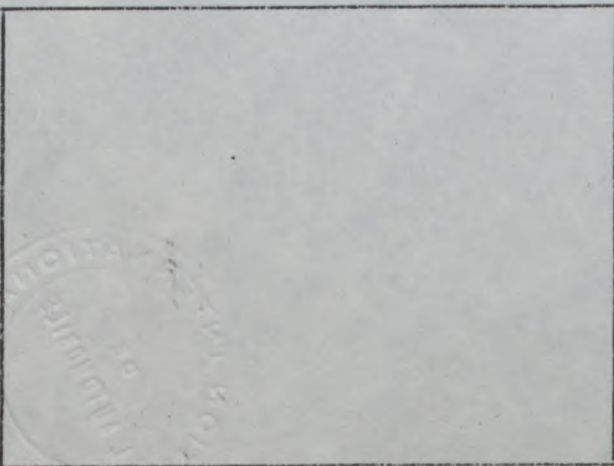
FIA-Stempel

Unterschrift

Fotos 60 x 80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



CPET-C.P. WS-10000 - 0A



Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt - Ergänzung zur Gruppe 2
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION Aktiengesellschaft Ingolstadt

Baumuster/Typ AUDI 80 S, LS, GL

Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig

Only valid for touring cars group 2

Seulement valable pour voitures de tourisme groupe 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonder-Ausrüstungen

Steinschlaggitter (siehe Foto)

Gewicht: 5,0 kg

"valable en Groupe 2 uniquement"

Stone guard (see picture)

"valid for Group 2 only"

Weight: 5,0 kg

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes AU - VA/SER.-TW 9.5.1973

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt

gültig ab

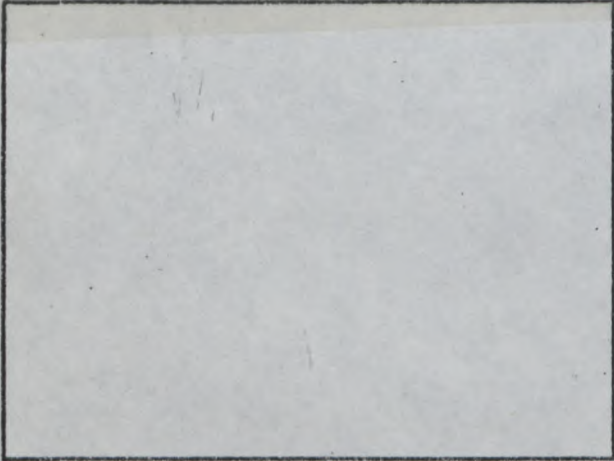
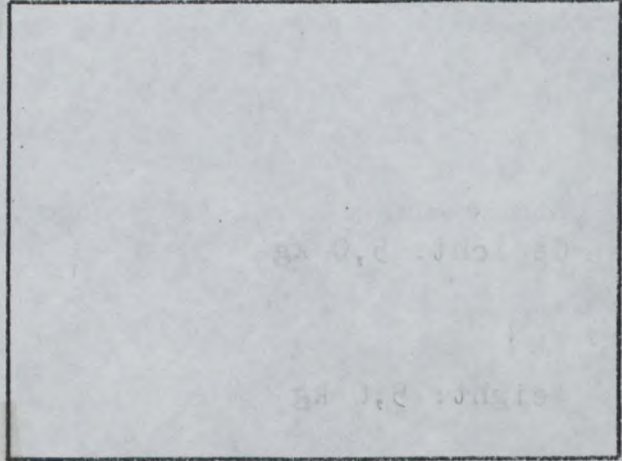
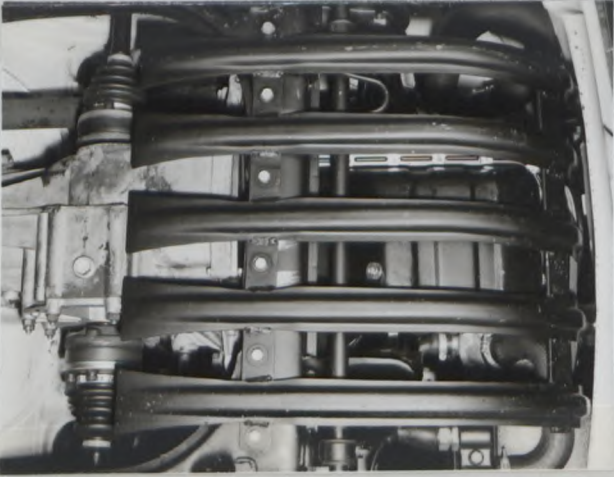
1/7/73

Liste

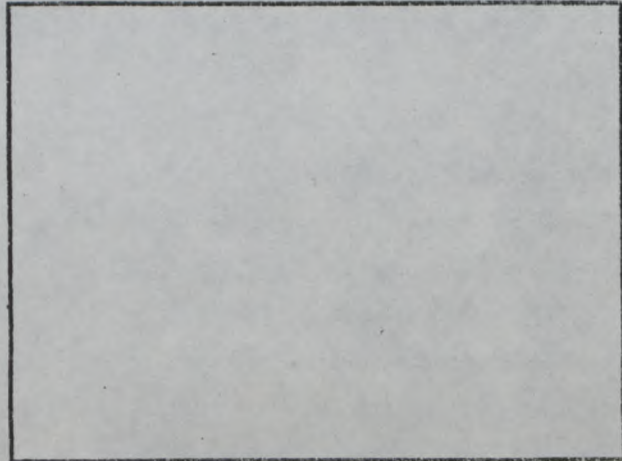
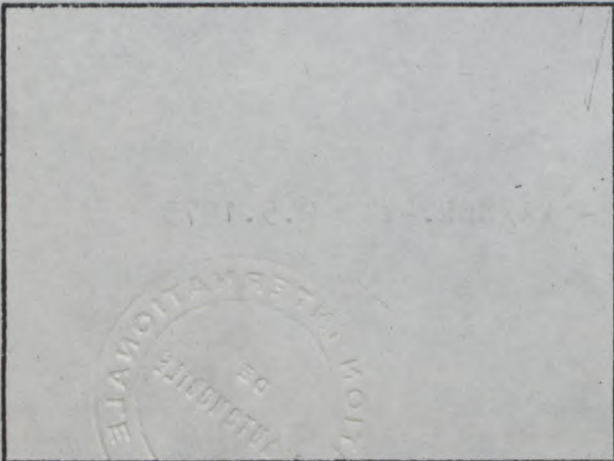
FIA-Stempel

Unterschrift

Fotos 60 x 80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



"valable en Groupe 2 uniquement"
"valid for Group 2 only"



Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt – Ergänzung zur Gruppe 2

gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION Aktiengesellschaft Ingolstadt

Baumuster/Typ AUDI 80 S, LS, GL

Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig

Only valid for touring cars group 2

Seulement valable pour voitures de tourisme groupe 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonder-Ausrüstungen

Steinschlaggitter (siehe Foto)

Gewicht: 5,0 kg

Stone guard (see picture)

Weight: 5,0 kg

"valable en Groupe 2 uniquement"

"valid for Group 2 only"

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes AU - VA/SER.-TW 9.5.1973

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt

gültig ab

1/7/73

Liste

FIA-Stempel

Unterschrift

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt—Ergänzung zur Gruppe 2
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION Aktiengesellschaft IngolstadtBaumuster/Typ AUDI 80 S / LS / GL**Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig**

Only valid for touring cars group 2

Seulement valable pour voitures de tourisme groupe 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonder-Ausrüstungen

Karosseriebreite über Radmittelebene gemessen

Body with measured over the wheel center plane

A

B

ohne Kotflügelverbreiterung
without wing extension

mit Kotflügelverbreiterung
with wing extension

vorne:	1600 mm	1700 mm
front:	62,9 inch	66,9 inch
<hr/>		
hinten:	1600 mm	1700 mm
rear:	62,9 inch	66,9 inch

siehe Fotos

see pictures

„valable en Groupe 2 uniquement“
„valid for Group 2 only“

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes AUDI-NSU- VA/SER.-TW 6.8.1973

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungsnachtrag von FIA anerkannt

gültig ab 11/20/73 Liste

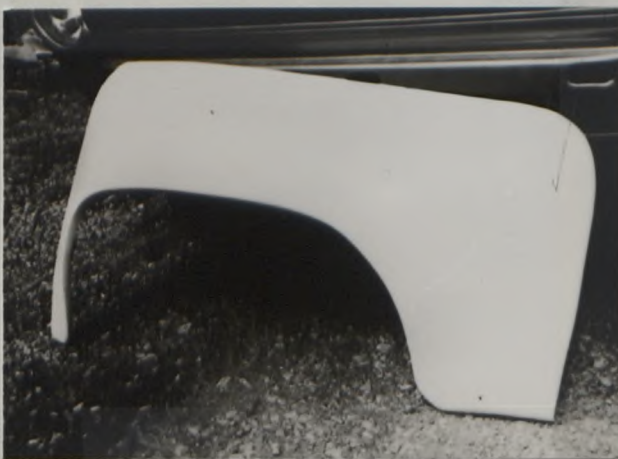
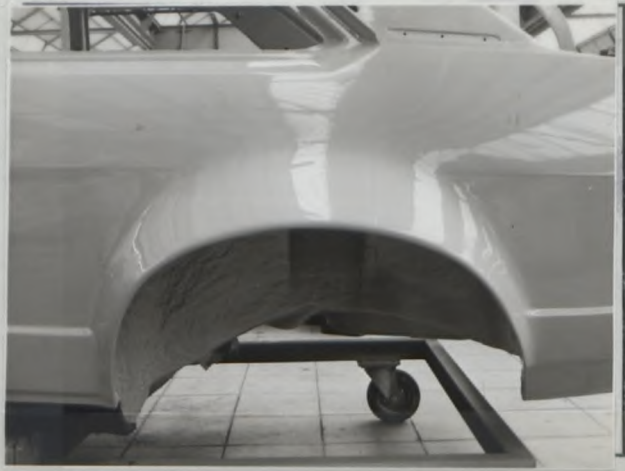
FIA-Stempel

Unterschrift

Fabrikat AUDI Typ 80 S, FIA/CSI Homologations-Nachtrag Nr. 5501
80 LS
80 GL

"valable en Groupe 2 uniquement"
"valid for Group 2 only"

Fotos 60 x 80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



VERBODEN TOEGANG

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt — Ergänzung zur Gruppe 2
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION Aktiengesellschaft Ingolstadt
Baumuster/Typ AUDI 80 S / LS / GL

Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig

Only valid for touring cars group 2

Seulement valable pour voitures de tourisme groupe 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonder-Ausrüstungen

Karosseriebreite über Radmittelebene gemessen

Body with measured over the wheel center plane

A

B

ohne Kotflügelverbreiterung
without wing extension

mit Kotflügelverbreiterung
with wing extension

vorne: 1600 mm
front: 62,9 inch

1700 mm
66,9 inch

hinten: 1600 mm
rear: 62,9 inch

1700 mm
66,9 inch

siehe Fotos
see pictures

„valable en Groupe 2 uniquement“
„valid for Group 2 only“

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes

AUDI-NSU- VA/SER.-TW 6.8.1973

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungsnachtrag von FIA anerkannt

gültig ab

11/10/73

Liste

FIA-Stempel

Unterschrift

VARIANTE

FIA/CSI-Homologation Nr. 5501

Nachtrag Nr. 4/3V

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt - Ergänzung der Serien-Ausführung - (Variante)
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller..... AUDI NSU AUTO UNION Aktiengesellschaft

Baumuster/Typ AUDI 80 S/LS/GL/FOX

Nachstehende Erweiterungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 32000 001

Motor-Nr. Z. 000 001

Nachstehende Ergänzungen werden in der Serien-Herstellung ausgeführt seit: 1.2.73

Datum der Antragstellung 1. Februar 1974

Genauere Angaben/Beschreibung für die Ergänzung der Serienfertigung

Foto A:	Exportausführung / Version exportation	
Foto B:	Abgasanlage Exportausführung Exhaust emission system, version exportation	
Zu 142:	Verdichtungsverhältnis compression ratio	8,2 - 0,6
Zu 167:	Aufbohrmaße overside bored measurement 76,75 mm 3,2 in.	Gesamthubraum total capacity 1477 cm ³ 90,1 cu. in.
Zu 168:	Volumen des Brennraumes swept volume	23 cm ² 1,40 cu. in.
Zu 169:	Dicke der Zylinderkopfdichtung thickness of cyl. head gaskets	1,2 mm 0,047 in.
Zu 250:	Motorleistung output	78 PS/DIN bei 5800 U/min. 90 PS/SAE at 6000 r.p.m.
Zu 251:	Drehzahl max. maxi. rev.	6500 U/min. 6500 r.p.m.
Zu 253:	Höchstgeschwindigkeit cruising speed	163 km/h 100 mph

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt in Kategorie

gültig ab 1. h. 74 Liste

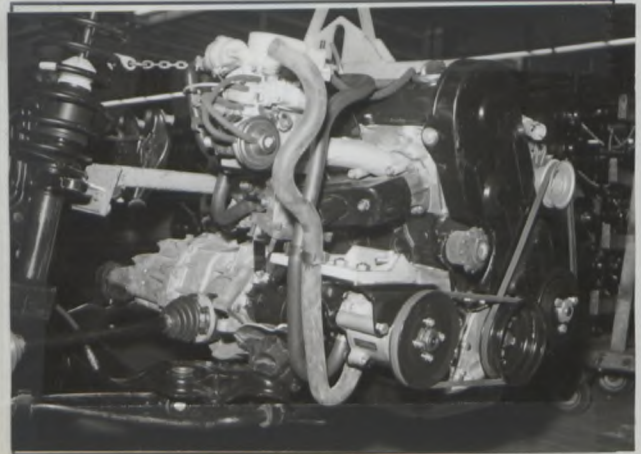
FIA-Stempel

Unterschrift

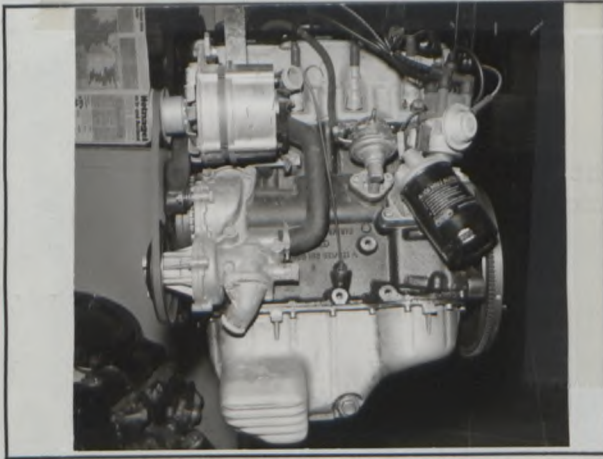
Fotos 60 x 80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



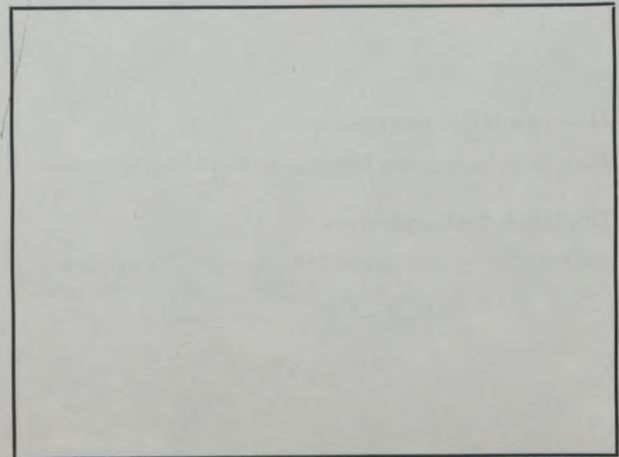
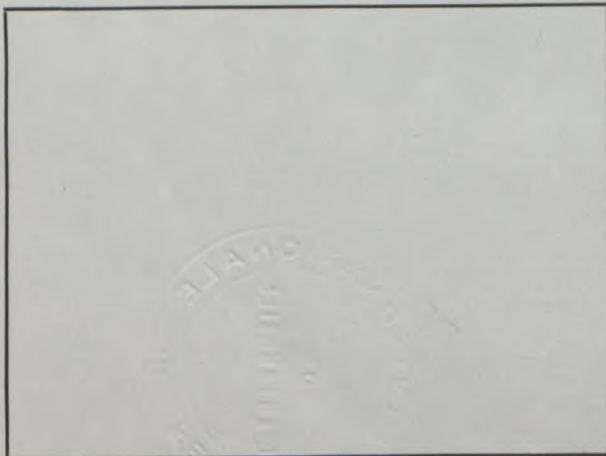
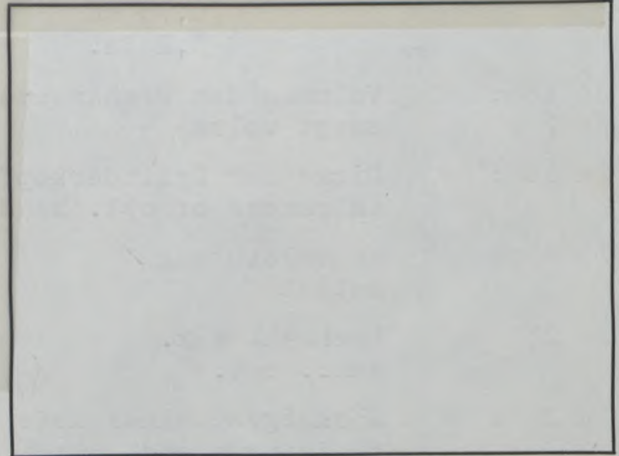
A



B



C



VARIANTE

FIA/CSI-Homologation Nr. 5501

Nachtrag Nr. 4/3V

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt – Ergänzung der Serien-Ausführung – (Variante)
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION Aktiengesellschaft

Baumuster/Typ AUDI 80 S/LS/GL/FOX

Nachstehende Erweiterungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 2 32 000 001

Motor-Nr. 2. 000 001

Nachstehende Ergänzungen werden in der Serien-Herstellung ausgeführt seit: 1.2.73

Datum der Antragstellung 1. Februar 1974

Genauere Angaben/Beschreibung für die Ergänzung der Serienfertigung

Foto A: Exportausführung / Version exportation

Foto B: Abgasanlage Exportausführung
Exhaust emission system, version exportation

Zu 142: Verdichtungsverhältnis 8,2 - 0,6
compression ratio

Zu 167: Aufbohrmaße Gesamthubraum
overside bored measurements total capacity
76,75 mm 1477 cm³
3,2 in. 90,1 cu. in.

Zu 168: Volumen des Brennraumes 23 cm²
swept volume 1,40 cu. in.

Zu 169: Dicke der Zylinderkopfdichtung 1,2 mm
thickness of cyl. head gaskets 0,047 in.

Zu 250: Motorleistung 78 PS/DIN bei 5800 U/min.
output 90 PS/SAE at 6000 r.p.m.

Zu 251: Drehzahl max. 6500 U/min.
max. rev. 6500 r.p.m.

Zu 253: Höchstgeschwindigkeit 163 km/h
cruising speed 100 mph

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes

ONS/FIA-Eintragungen

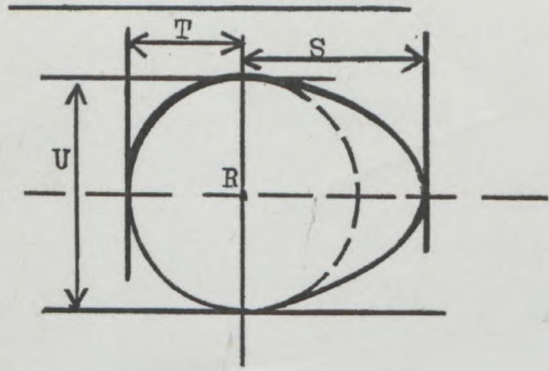
Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt in Kategorie

gültig ab 1.6.74 Liste

FIA-Stempel

Unterschrift

Nockenwelle



R = Nockenwelle-Mitte

Einlaß-Nocke		
S =	28,5 mm	1,12 inches
T =	18,7 mm	0,73 inches
U =	38,0 mm	1,49 inches
Auslaß-Nocke		
S =	28,5 mm	1,12 inches
T =	18,7 mm	0,73 inches
U =	38,0 mm	1,49 inches

- Zu 187: Einlaßventil öffnet intake opens 12° v.o.T.
- Zu 188: Einlaßventil schließt intake closes 50° n.u.T.
- Zu 202: Auslaßventil öffnet exhaust opens 56° v.u.T.
- Zu 203: Auslaßventil schließt output closes 6° n.o.T.

Bremsen / brakes

- Zu 95: Bremstrommel-Ø brake drum Ø 200 mm
7,85 in.
- Zu 96: Länge der Bremsbeläge length of friction material 192 mm
7,55 in.
- Zu 97: Breite der Bremsbeläge Width of friction material 40 mm
1,57 in.
- Zu 99: Wirksame Bremsfläche brake area per wheel 10 000 mm²
15,5 sq.in.

Bremskraftregler 20 atü für Hinterachse
 brake proportioning valve 285 psi for rear axle

Für tropische Exportländer (Foto C)
 for tropical export countries

- zu 152: 4,5 ltr., 7,91 pts, 475 qu. us
- zu 156: Ventilator 28 cm = 11 in.

VARIANTE

VARIANTE

FIA/CSI-Homologation Nr. 5501

Nachtrag Nr. 5/hv

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt — Ergänzung zur Gruppe 2

gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION Aktiengesellschaft

Baumuster/Typ AUDI 80 S / LS / GL / FOX

Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig

Only valid for touring cars group 2

Seulement valable pour voitures de tourisme groupe 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonder-Ausrüstungen

Belüftete Scheibenbremsen, vorne / ventilated disk brake front (Photo 1)

Zu 101: Stärke der Bremsscheiben / width of the disk 20 mm = 0,77 in.

Ersatzteil-Nr./ Part.-no. 841 615 301

Bremssattel: E-Nr. 841 615 105/106 li/re.

Steinschlagschutz d. Vorderachse und Motor / Getriebe

protection shield for front axle, engine and gear box (photo 2)

Abmessungen/dimensions 680 x 1000 mm

Stahlblech 3 mm, 14,0 kg

Aluminium 5 mm, 11,2 kg

Steinschlagschutz für Tank / protection shield for fuel tank (photo 3)

Abmessungen / dimensions ca. 800 x 700 mm

Stahlblech 3 mm 9,5 kg

Aluminium 5 mm 7,8 kg

”valable en Groupe 2 uniquement”

”valid for Group 2 only”

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes

ONS/FIA-Eintragungen

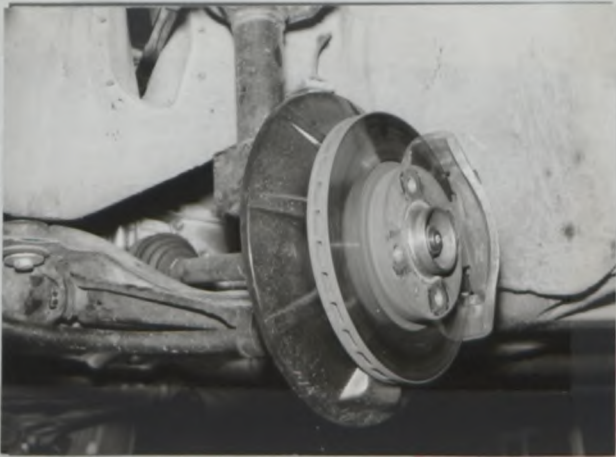
Ergänzungsnachtrag von FIA anerkannt

gültig ab 1.4.76 Liste

FIA-Stempel

Unterschrift

Fotos 60 x 80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



1



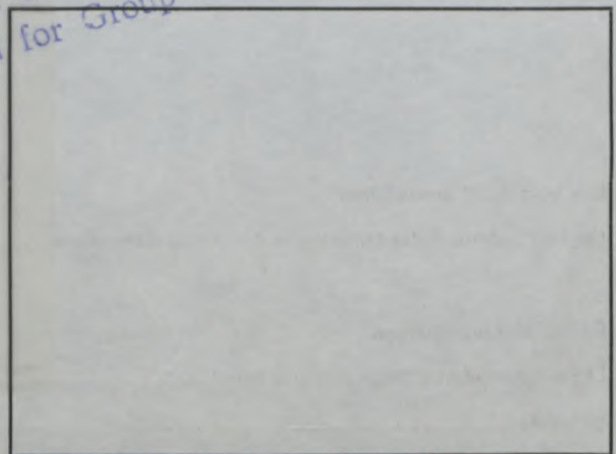
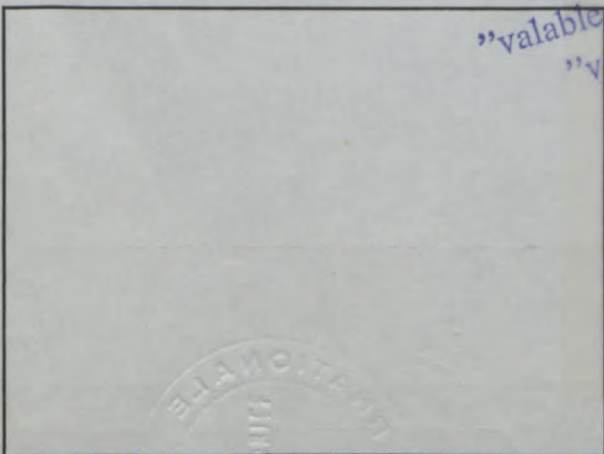
2



3



"valable en Groupe 2 uniquement"
"valid for Group 2 only"



VARIANTE

FIA/CSI-Homologation Nr. 5501

Nachtrag Nr. 5/hv

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt—Ergänzung zur Gruppe 2

gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION Aktiengesellschaft

Baumuster/Typ AUDI 80 S / LS / GL / FOX

Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig

Only valid for touring cars group 2

Seulement valable pour voitures de tourisme groupe 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonder-Ausrüstungen

Belüftete Scheibenbremsen, vorne / ventilated disk brake front (Photo 1)

Zu 101: Stärke der Bremsscheiben / width of the disk 20 mm = 0,77 in.

Ersatzteil-Nr./ Part.-no. 841 615 301

Bremssattel: E-Nr. 841 615 105/106 li/re.

Steinschlagschutz d. Vorderachse und Motor / Getriebe
protection shield for front axle, engine and gear box (photo 2)

Abmessungen/dimensions 680 x 1000 mm

Stahlblech 3 mm, 14,0 kg

Aluminium 5 mm, 11,2 kg

Steinschlagschutz für Tank / protection shield for fuel tank (photo 3)

Abmessungen / dimensions ca. 800 x 700 mm

Stahlblech 3 mm 9,5 kg

Aluminium 5 mm 7,8 kg

”valable en Groupe 2 uniquement”

”valid for Group 2 only”

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungsnachtrag von FIA anerkannt

gültig ab 1.4.76 Liste

FIA-Stempel

Unterschrift

FIA/CSI-Homologation Nr. 5501

Nachtrag Nr. 6/2E

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt - Änderung der Serienfertigung - Entwicklung
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION Aktiengesellschaft

Für Baumuster/Typ AUDI 80

Nachstehende Änderungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 8242 001 582

Motor-Nr. Y J 000 51

Beginn der Serienfertigung mit nachstehenden Änderungen 26.8.74

Handelsbezeichnung des Baumusters/Typ mit diesen Änderungen

Datum der Antragstellung 1.11.74

Genauere Angaben/Beschreibung der serienmäßigen Änderungen (Entwicklung des Typs), die eine Ergänzung/Änderung des Testblattes erfordern

Seit Modelljahr 1975 benötigen alle 1,5 ltr.-75 PS- Motoren nur noch Normalbenzin anstelle von Superbenzin. Folgende Änderungen ergeben sich:

Since model 1975 the 1,5 ltr.- 75 HP engine needs normal gasoline instead of supergasolin. Following details were changed:

142: 8,2 : 1

143: 51 cm² = 3,11 cu. in.

187: 7°

188: 43°

202: 47°

203: 3°

216: 27 mm

252: 11,4 mkp bei 3500 U/min

ONS/FIA-Eintragungen

Baumuster/Typ mit o. a. Änderungen von FIA anerkannt in Kategorie

gültig ab 1 1 75 Liste

Nur vom ACN auszufüllen

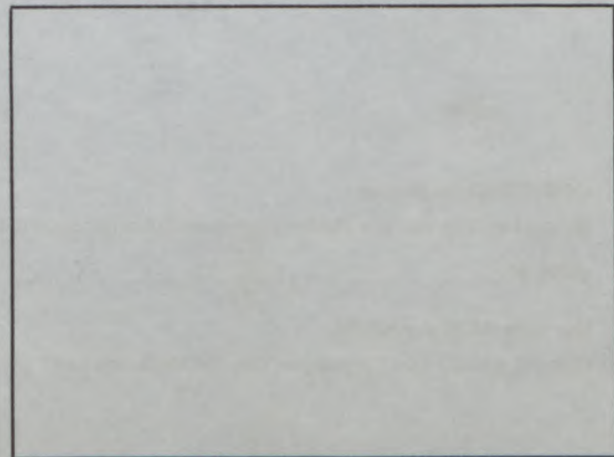
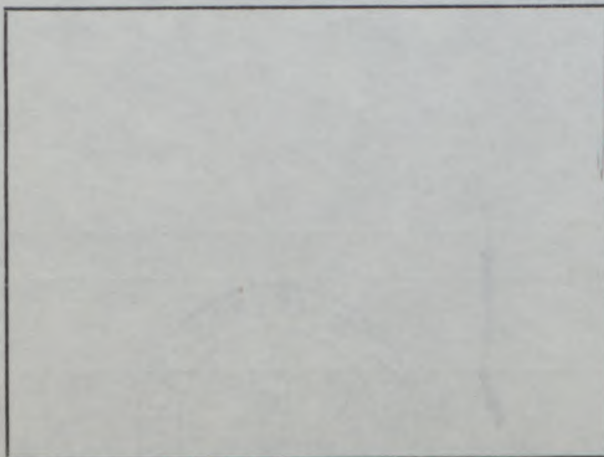
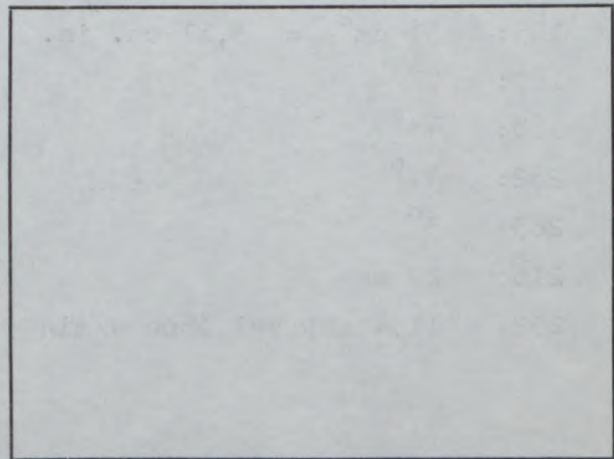
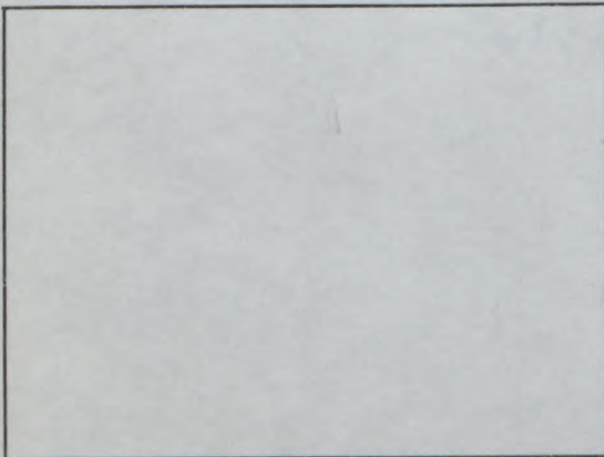
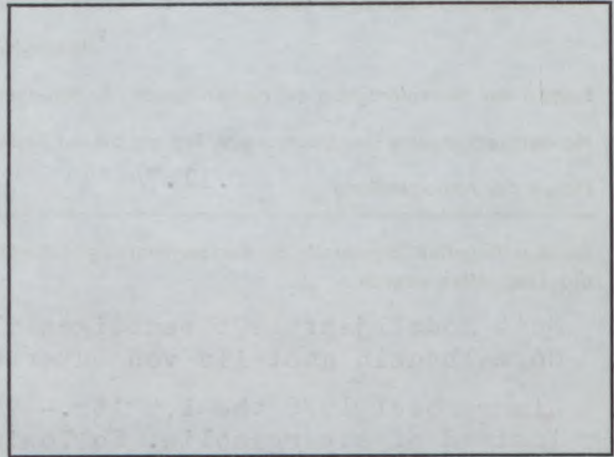
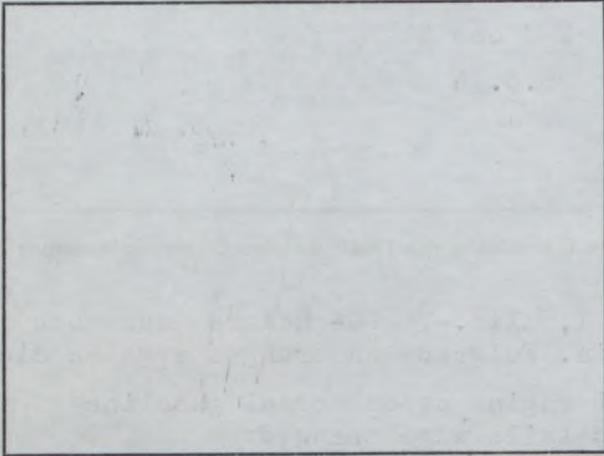
Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes



FIA-Stempel

Fédération Internationale de l'Automobile

Fotos 60 x 80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



FIA/CSI-Homologation Nr. 5501

Nachtrag Nr. 7/5V

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt – Ergänzung der Serien-Ausführung – (Variante)
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION Aktiengesellschaft

Baumuster/Typ AUDI 80 S / LS / GL

Nachstehende Erweiterungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 8232 000 001

Motor-Nr. ZC 000 001 - 85 PS (ZB 000 001 - 75 PS)

Nachstehende Ergänzungen werden in der Serien-Herstellung ausgeführt seit: 1.7.1972

Datum der Antragstellung 10.74

Genauere Angaben/Beschreibung für die Ergänzung der Serienfertigung

Für den Export wird aufgrund unterschiedlicher Bedingungen ein Motor mit folgenden Änderungen verbaut. Die Leistung ändert sich dadurch nicht.

For export countries the cars are equipped with an engine typ which has following modifications. The power of the engine will not be modified.

155: Kühler / radiator 7,5 ltr. = 13,2 pts. = 7,9 qu. US

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes

ONS/FIA-Eintragungen

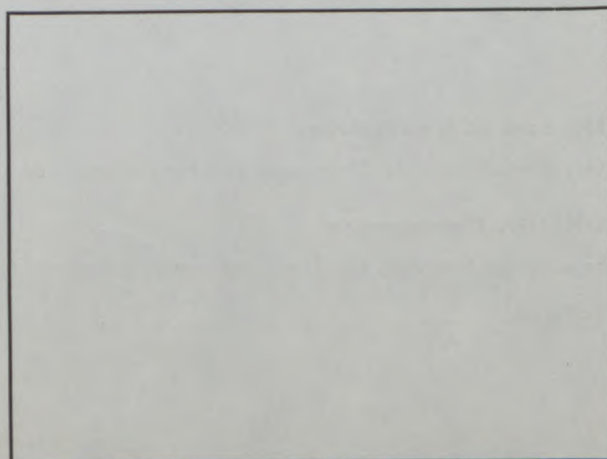
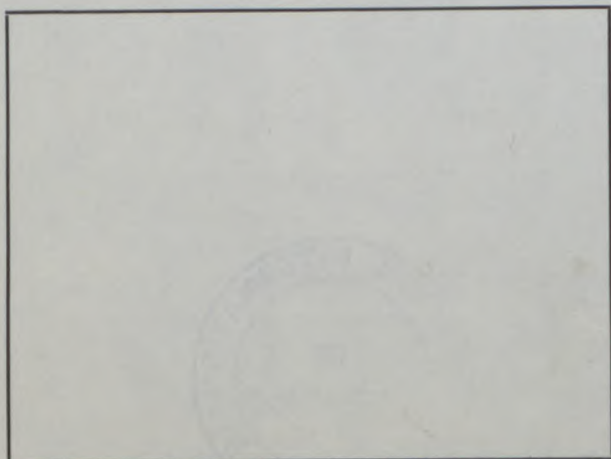
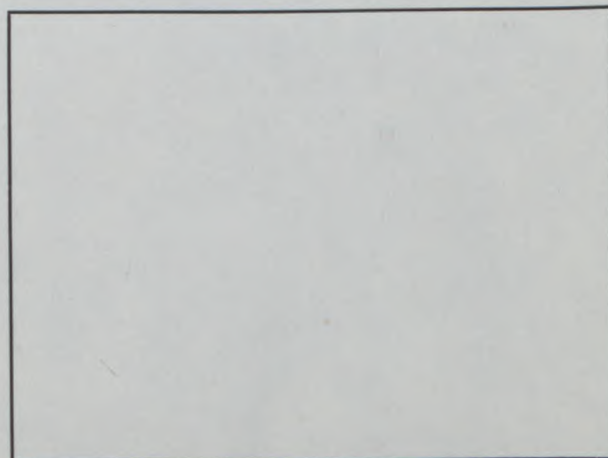
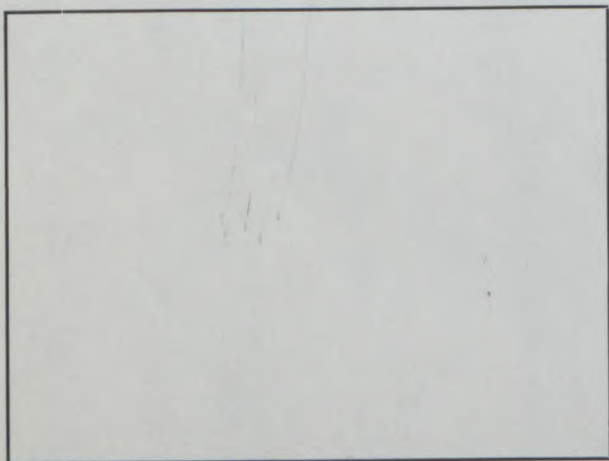
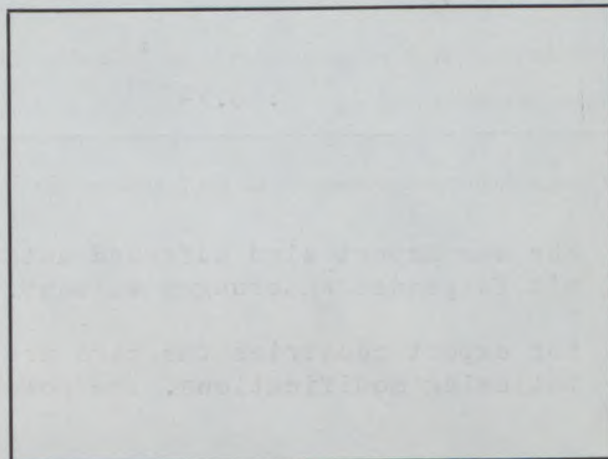
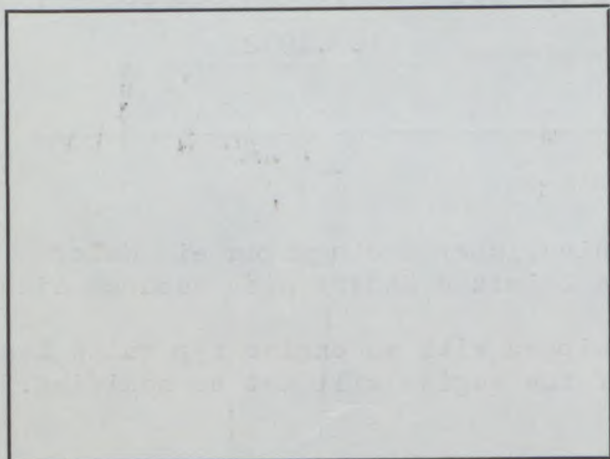
Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt in Kategorie

gültig ab 1 1 75 Liste

FIA-Stempel



Fotos 60 x 80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



FIA/CSI-Homologation Nr. 5501

Nachtrag Nr. 8/3E

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt - Änderung der Serienfertigung - Entwicklung
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION AG
Für Baumuster/Typ A U D I 80 S / LS / GL
Nachstehende Änderungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 52 003 547
Motor-Nr.
Beginn der Serienfertigung mit nachstehenden Änderungen 26.8.74
Handelsbezeichnung des Baumusters/Typ mit diesen Änderungen AUDI 80 S / LS / GL
Datum der Antragstellung 1.11.1974

Genaue Angaben/Beschreibung der serienmäßigen Änderungen (Entwicklung des Typs), die eine Ergänzung/Änderung des Testblattes erfordern

Mit Modelljahr 1975 wurden die Stoßstangen geändert

With model 1975 the construction of the bumpers was modified

- Bild a) Zu 44: Nirosta Stahlblech mit Kunststoffecken Gewicht: 3,17 kg = 6,99 lbs
Bild b) Zu 45: Nirosta Stahlblech mit Kunststoffecken " 3,25 kg = 7,16 lbs

Nirosta sheet steel with plastic ends

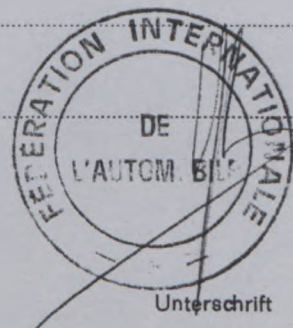
ONS/FIA-Eintragungen

Baumuster/Typ mit o. a. Änderungen von FIA anerkannt in Kategorie

gültig ab 1 1 75 Liste

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes



FIA-Stempel

Unterschrift

Fabrikat AUDI Typ 80 S/LS/FIA/CSI Homologations-Nachtrag Nr. 5501
GL

8/3E

Fédération Internationale de l'Automobile

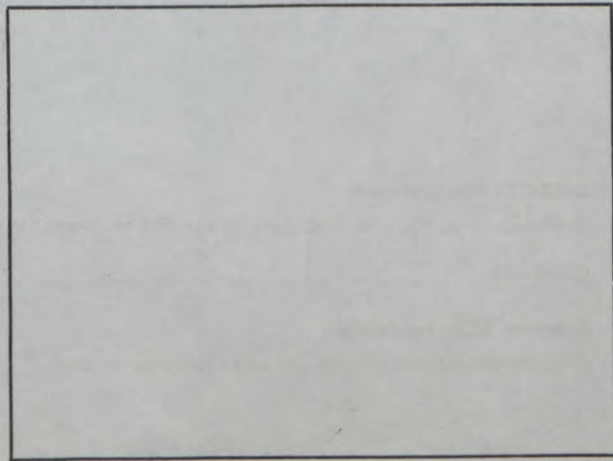
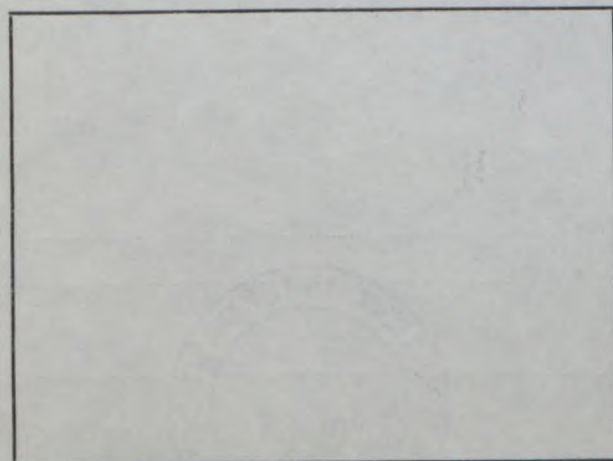
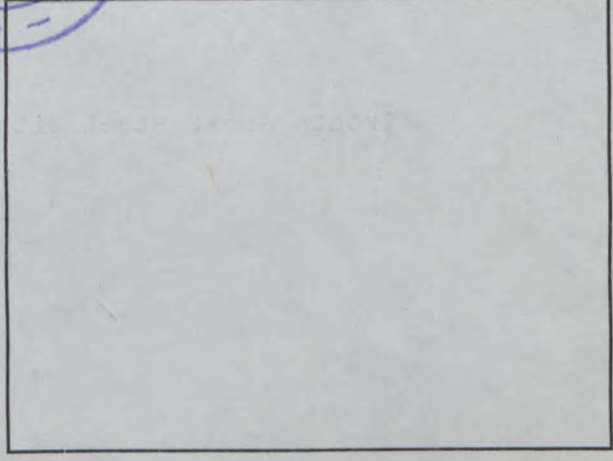
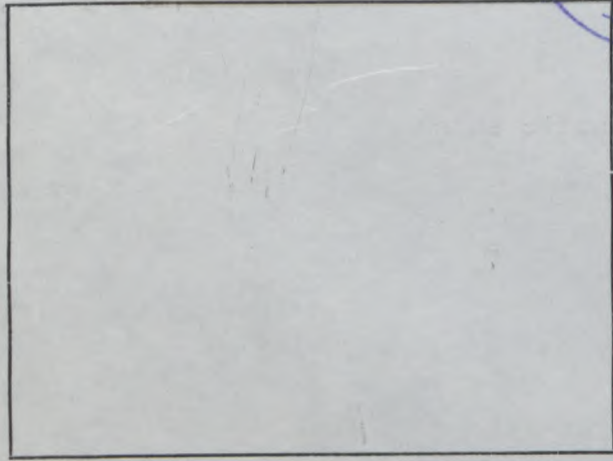
Fotos 60 x 80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



Bild a)



Bild b)



FIA/CSI-Homologation Nr. 5501

Nachtrag Nr. 8/3E

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt - Änderung der Serienfertigung - Entwicklung
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION AG
Für Baumuster/Typ A U D I 80 S / LS / GL
Nachstehende Änderungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 52 003 547
Motor-Nr.
Beginn der Serienfertigung mit nachstehenden Änderungen 26.8.74
Handelsbezeichnung des Baumusters/Typ mit diesen Änderungen AUDI 80 S / LS / GL
Datum der Antragstellung 1.11.1974

Genauere Angaben/Beschreibung der serienmäßigen Änderungen (Entwicklung des Typs), die eine Ergänzung/Änderung des Testblattes erfordern

Mit Modelljahr 1975 wurden die Stoßstangen geändert

With model 1975 the construction of the bumpers was modified

Bild a) Zu 44: Nirosta Stahlblech mit Kunststoffecken Gewicht: 3,17 kg = 6,99 lbs
Bild b) Zu 45: Nirosta Stahlblech mit Kunststoffecken " 3,25 kg = 7,16 lbs

Nirosta sheet steel with plastic ends

ONS/FIA-Eintragungen

Baumuster/Typ mit o. a. Änderungen von FIA anerkannt in Kategorie

gültig ab 1 1 75 Liste

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes



FIA-Stempel

Unterschrift

FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE
O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Nachtrag zum Testblatt: Serienänderung

Extension of recognition book: Evolution
nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz
according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION AG Modell Audi 80
Manufacturer Model
Nachstehende Änderungen eingeführt ab Fahrgestell-Nr. 826 2 000 001
Following modifications implemented from chassis-No.
Bezeichnung des Typs mit diesen Änderungen Audi 80
Nomination of type with these modifications

Genauere Angaben der serienmäßigen Änderungen, die eine Ergänzung des Testblattes erfordern
Exact data of series modifications, which necessitates a supplementation of the recognition book

- | | | | |
|--|-----------------------------|---|----------------------------|
| 65. Bohrung
Bore | <u>79,5 mm</u> | 66. Maximal zulässige Bohrung
Maximum bore allowed | <u>79,75 mm</u> |
| 68. Gesamthubraum
Total cylinder-capacity | <u>1588 cm³</u> | 69. Maximal zulässiger Hubraum
Maximum cylinder-capacity allowed | <u>1596 cm³</u> |
| 135. Hubraum je Zylinder
Capacity per cylinder | <u>397 cm³</u> | | |
| 139. Verdichtungsverhältnis
Compression ratio | <u>8,2 : 1</u> | | |
| 140a. Volumen des Verbrennungsraumes
Volume of the combustion chamber | <u>55,15 cm³</u> | | |
| 140b. Volumen des Verbrennungsraumes im Zylinderkopf
Volume of combustion chamber in head | <u>24,5 cm³</u> | | |
| 144. Abstand der Achse des Kolbenbolzens / Kolbenkrone
Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown | <u>41,7 mm</u> | | |
| EINLASS
INLET | | 162. Maximale Ventilerhebung
Maximum valve lift | <u>10,3 mm</u> |
| | | 166. Öffnungsbeginn (mit theoretischem Spiel)
Valves open at (with tolerance for tappet clearance indicated) | <u>4 °</u> |
| | | 167. Öffnungsende
Valves close at | <u>46 °</u> |
| AUSLASS
EXHAUST | | 172. Maximale Ventilerhebung
Maximum valve lift | <u>10,3 mm</u> |
| | | 176. Öffnungsbeginn (mit theoretischem Spiel)
Valves open at (with tolerance for tappet clearance indicated) | <u>44 °</u> |
| | | 167. Öffnungsende
Valves close at | <u>6 °</u> |
| | | 156. Masse des Kolbens mit Kolbenbolzen und -ringen
Weight of piston with rings and pin | <u>0,540 kp</u> |

Unterschrift und Stempel
der nationalen Sporthoheit
Signature and stamp
of national sporting authority

Gültig ab 1 JANU 1976
Valid from

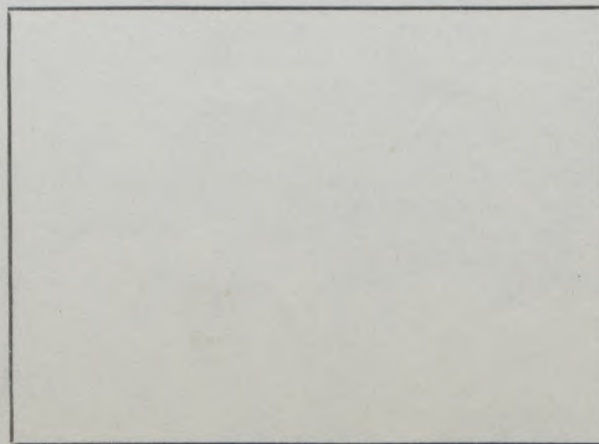
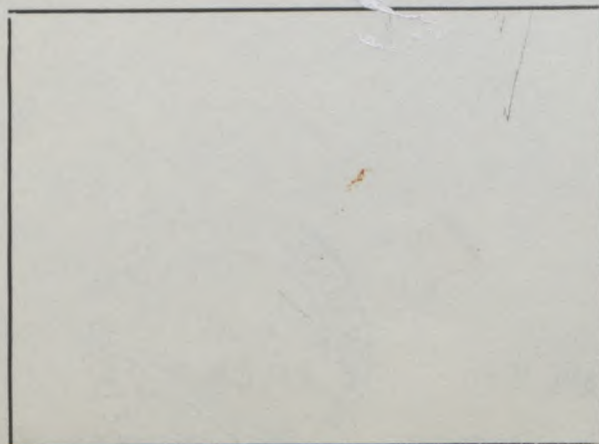
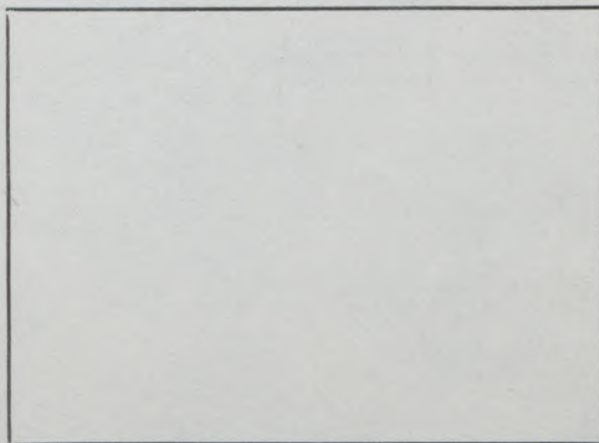
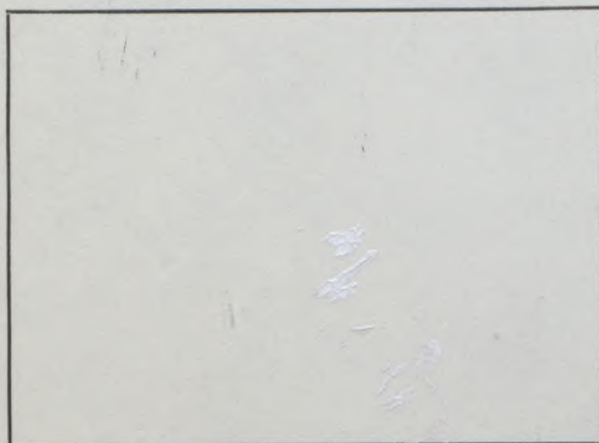
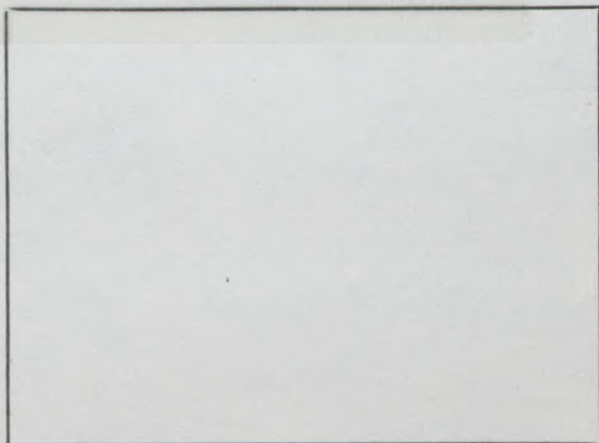
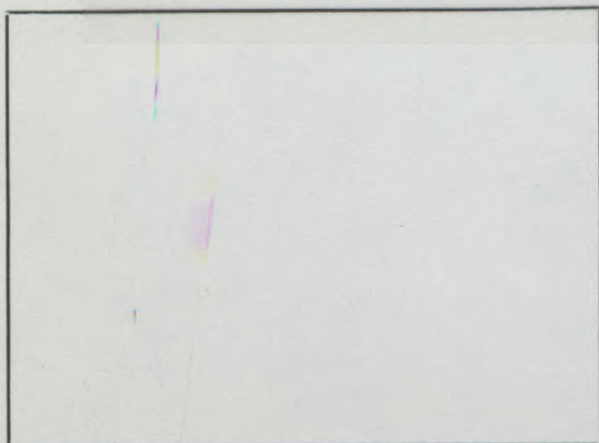
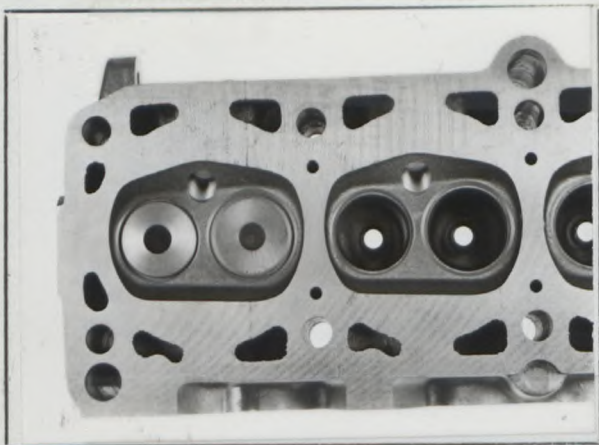


Hom.-Nr. 5501

Marke **Audi**
Make

Modell **80**
Model

Nachtrag Nr. /
Extension No.



FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Nachtrag zum Testblatt: **Serienänderung**

Extension of recognition book: Evolution

nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz
according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION AG Modell Audi 80
 Manufacturer Model

Nachstehende Änderungen eingeführt ab Fahrgestell-Nr. 826 2 000 001
 Following modifications implemented from chassis-No.

Bezeichnung des Typs mit diesen Änderungen Audi 80
 Nomination of type with these modifications

Genauere Angaben der serienmäßigen Änderungen, die eine Ergänzung des Testblattes erfordern
 Exact data of series modifications, which necessitates a supplementation of the recognition book

65. Bohrung Bore	<u>79,5 mm</u>	66. Maximal zulässige Bohrung Maximum bore allowed	<u>79,75 mm</u>
68. Gesamthubraum Total cylinder-capacity	<u>1588 cm³</u>	69. Maximal zulässiger Hubraum Maximum cylinder-capacity allowed	<u>1596 cm³</u>
135. Hubraum je Zylinder Capacity per cylinder	<u>397 cm³</u>		
139. Verdichtungsverhältnis Compression ratio	<u>8,2 : 1</u>		
140a. Volumen des Verbrennungsraumes Volume of the combustion chamber	<u>55,15 cm³</u>		
140b. Volumen des Verbrennungsraumes im Zylinderkopf Volume of combustion chamber in head	<u>24,5 cm³</u>		
144. Abstand der Achse des Kolbenbolzens / Kolbenkrone Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown	<u>41,7 mm</u>		
EINLASS INLET		162. Maximale Ventilerhebung Maximum valve lift	<u>10,3 mm</u>
		166. Öffnungsbeginn (mit theoretischem Spiel) Valves open at (with tolerance for tappet clearance indicated)	<u>4°</u>
		167. Öffnungsende Valves close at	<u>46°</u>
AUSLASS EXHAUST		172. Maximale Ventilerhebung Maximum valve lift	<u>10,3 mm</u>
		176. Öffnungsbeginn (mit theoretischem Spiel) Valves open at (with tolerance for tappet clearance indicated)	<u>44°</u>
		167. Öffnungsende Valves close at	<u>6°</u>
		156. Masse des Kolbens mit Kolbenbolzen und -ringen Weight of piston with rings and pin	<u>0,540 kp</u>

Unterschrift und Stempel
der nationalen Sporthoheit
Signature and stamp
of national sporting authority

Gültig ab
Valid from

1 JANU 1976



Hom.-Nr.

5501

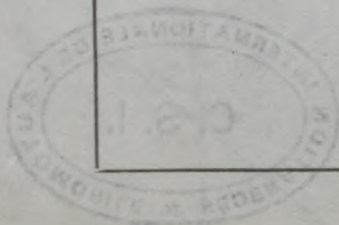
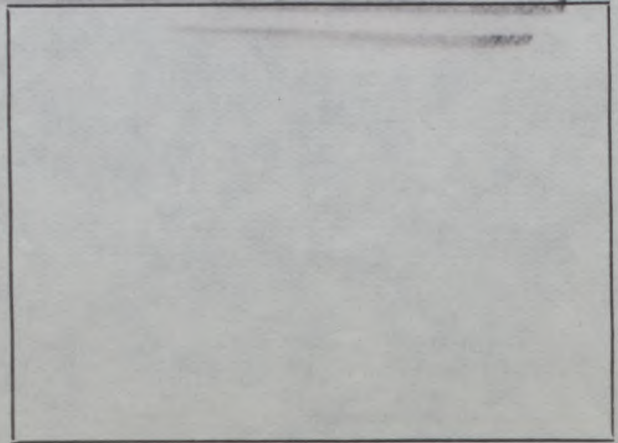
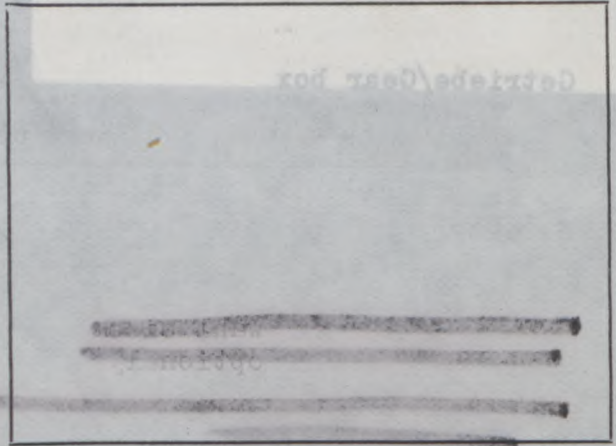
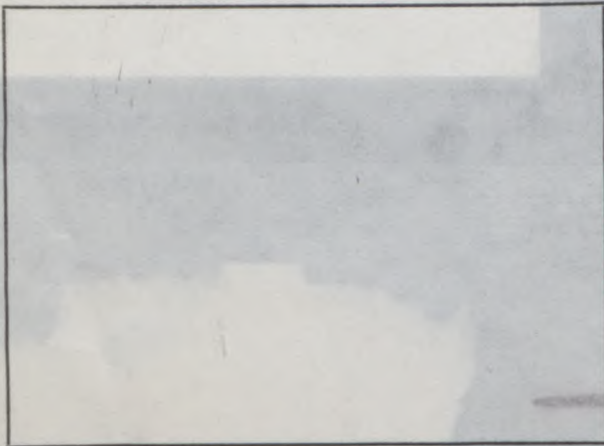
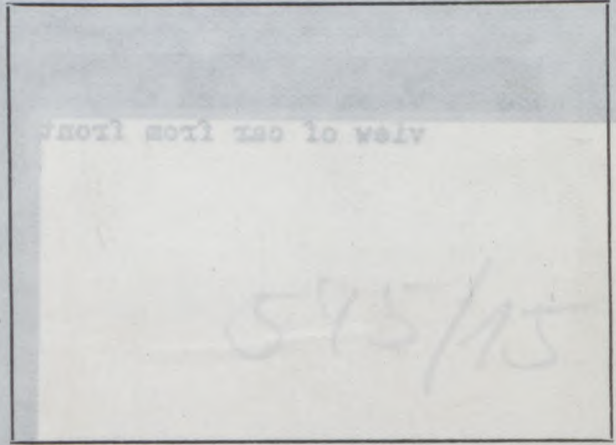
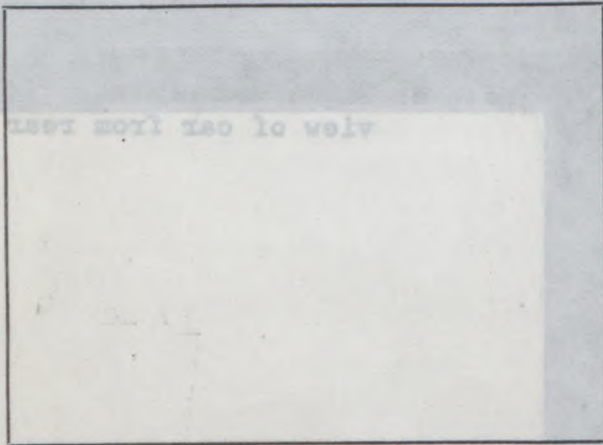
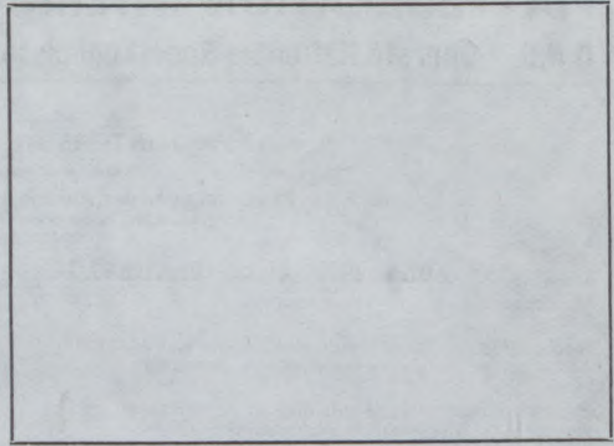
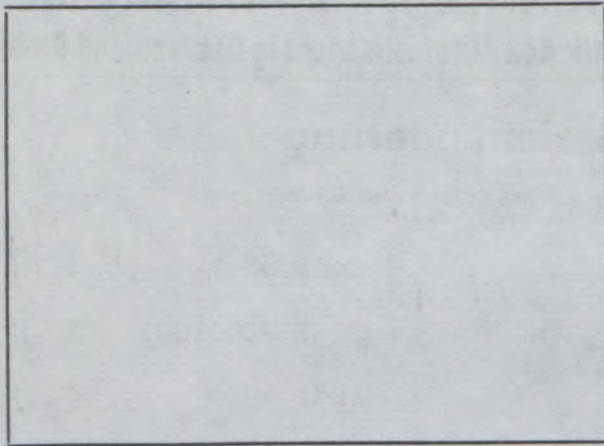
Marke
Make

Audi NSU

Modell
Model

Audi 80

Nachtrag Nr.
Extension No.



Homologations-Nr.

5501

Nachtrag Nr.
Extension No.

11/6E

FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Nachtrag zum Testblatt: **Serienänderung**

Extension of recognition book: Evolution

nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz
according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller **AUDI NSU Auto Union AG** Modell **Audi 80**
 Manufacturer Manufacturer Model

Nachstehende Änderungen eingeführt ab Fahrgestell-Nr. **842 600 001**
 Following modifications implemented from chassis-No.

Bezeichnung des Typs mit diesen Änderungen **Audi 80**
 Nomination of type with these modifications

Genaue Angaben der serienmäßigen Änderungen, die eine Ergänzung des Testblattes erfordern
 Exact data of series modifications, which necessitates a supplementation of the recognition book

96	Handschaltung Manual		Automatik Automatic		weitere Handschaltung / Automatik Manual /Automatic			
	Übersetzung Ratio	Anz. d. Zähne Nr teeth	Übersetzung Ratio	Anz. d. Zähne Nr teeth	Übersetzung Ratio	Anz. d. Zähne Nr teeth	Übersetzung Ratio	Anz. d. Zähne Nr teeth
1					2,06	33 : 16		
2	1,94	35 : 18			1,52	32 : 21		
3					1,25	35 : 28		
4					1,06	33 : 31		
5								
6								
Rückw.- gang Rev.								



Unterschrift und Stempel
der nationalen Sporthoheit
Signature and stamp
of national sporting authority

Gültig ab
Valid from

1.7.77

Unterschrift und Stempel
der FIA
Signature and stamp
of FIA

FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Nachtrag zum Testblatt: **Ergänzung zur Gruppe 2**

Extension of recognition book: Completion to group 2

nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz
according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller AUDI NSU Auto Union AG Modell Audi 80
Manufacturer Manufacturer Model

Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig:

Only valid for touring cars group 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonderausrüstungen:

From now on special-equipments available by manufacturer:

"valable en Groupe 2 uniquement" "valid for Group 2 only"	<u>Teile-Nr.</u> <u>part-no.</u>	<u>Bild Nr.</u> <u>picture no.</u>
- Bremskraftverteilungsregelventil Brake force regulation valve	841 064 999	
- Bremskühlsystem mit Wassereinspritzung Brake cooling system with water injection	841 064 980	1 + 3 + 4
- Verstärktes Schwenklager, vorn Heavy duty steering knuckle, front	841 064 901	2
- Verstärkter Panhardstab, hinten Heavy duty panhard rod, rear	841 064 926	16
- Leichtmetallbremsattel, vorn Maße des Bremsbelages 94 x 49,5 mm Light alloy brake calliper, front Brake pad size 94 x 49,5 mm	841 064 903	6
- Innenbelüftete Bremsscheibe, vorn Außendurchmesser 280 mm, Stärke 19,8 mm, bestrichene Bremsfläche = 378 cm ² Ventilated brake disc, front Outside diameter 280 mm, thickness 19,8 mm Coated friction surface = 378 cm ²	841 064 904	7
- Innenbelüftete Bremsscheibe, vorn Außendurchmesser 267 mm, Stärke 19,8 mm, bestrichene Bremsfläche = 342,8 cm ² Ventilated brake disc, front Outside diameter 267 mm, thickness 19,8 mm Coated friction surface = 342,8 cm ²	841 064 906	12
- Alternativ Leichtmetallbremsattel, vorn Maße des Bremsbelages 112 x 50,8 mm Alternative light alloy brake calliper, front Brake pad size 112,3 x 50,8 mm	841 064 905	8

Unterschrift und Stempel
der nationalen Sporthoheit
Signature and stamp
of national sporting authority

Gültig ab 1. 7. 77
Valid from

Unterschrift und Stempel
Signature and stamp
of FIA



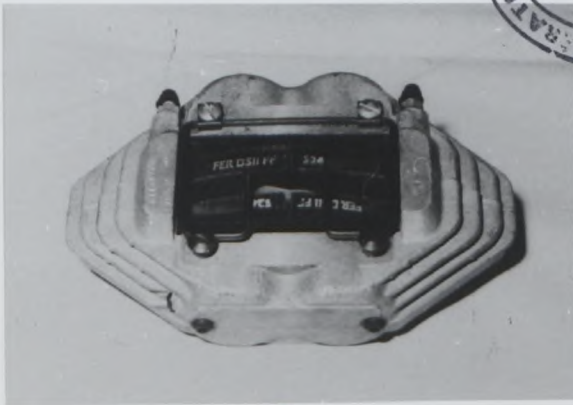


1



2

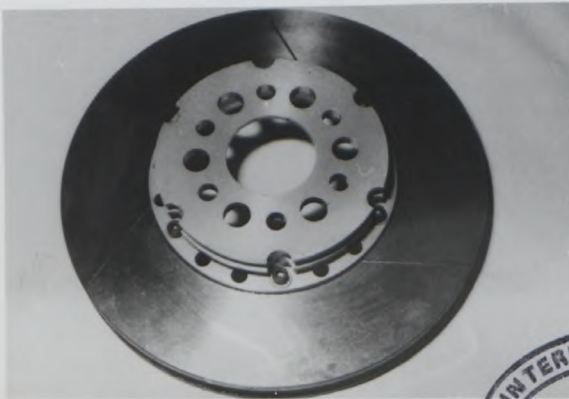
FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE
C. S. I.
FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE



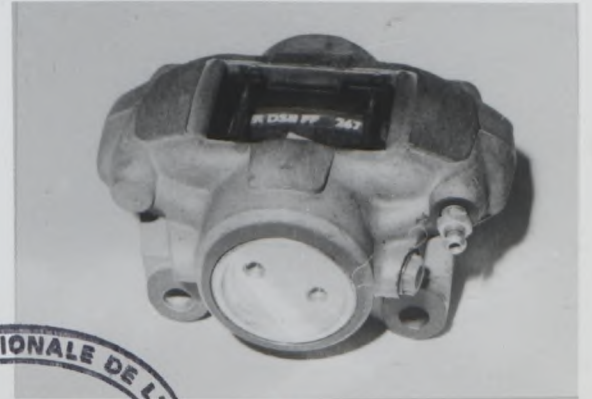
6



8

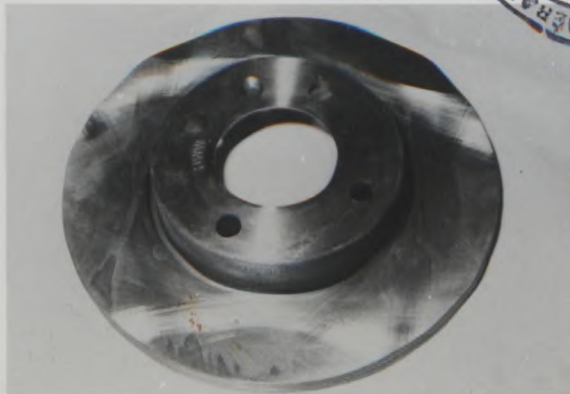


7



9

FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE
C. S. I.
FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE



11



10

10/10



3



uniquement
"only"



5

"valable en Groupe 2 uniquement"
"valid for Group 2 only"



FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Nachtrag zum Testblatt: **Ergänzung zur Gruppe 2**

Extension of recognition book: Completion to group 2

nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz
according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller AUDI NSU Auto Union AG Modell Audi 80
 Manufacturer Model

Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig:

Only valid for touring cars group 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonderausrüstungen:

From now on special-equipments available by manufacturer:

"valable en Groupe 2 uniquement"
"valid for Group 2 only"

	<u>Teile Nr.</u> <u>part no.</u>	<u>Bild Nr.</u> <u>picture No.</u>
- Leichtmetallbremsattel, hinten Maße des Bremsbelages 61 x 43,5 mm Light alloy brake calliper, rear Brake pad size 61 x 43,5 mm	841 064 928	9
- Alternativ Leichtmetallbremsattel, hinten Maße des Bremsbelages 69 x 43,5 mm Alternative light alloy brake calliper, rear Brake pad size 69 x 43,5 mm	841 064 929	10
- Bremsscheibe, hinten, Durchmesser 239,4 mm ² Stärke 10 mm, bestrichene Bremsfläche 286 cm ² Brake disc, rear, diameter 239,4 mm thickness 10 mm, coated friction surface 286 cm ²	841 064 930	11
- Verstärkter unterer Querlenker, vorn Heavy duty track control arm, front	841 064 902	13
- Verstärkter Hilfsrahmen, vorn Heavy duty sub frame, front	841 064 956	14
- Verstärkter Hinterachskörper Heavy duty rear axle assembly	841 064 927	15
- Kraftstofftank mit Inhalt 90 l fuel tank with tankcapacity 90 l	842 001 000	5
- Achsantrieb/final drive Übersetzung/ratio Zähnezahl/no. of teeth	3,55 3,77 4,00 4,22 3,70 3,60 3,88 3,44 32:9 34:9 36:9 38:9 37:9 36:10 35:9 40:9	

Unterschrift und Stempel
der nationalen Sporthoheit
Signature and stamp
of national sporting authority

Gültig ab 1 7 77
Valid from

Unterschrift und Stempel
der FIA
Signature and stamp
of FIA



FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Nachtrag zum Testblatt: **Ergänzung zur Gruppe 2**

Extension of recognition book: Completion to group 2

nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz
according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller
Manufacturer

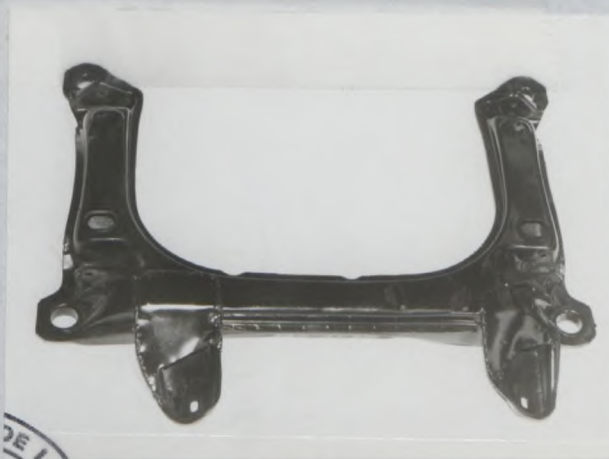
AUDI NSU Auto Union AG

Modell
Model

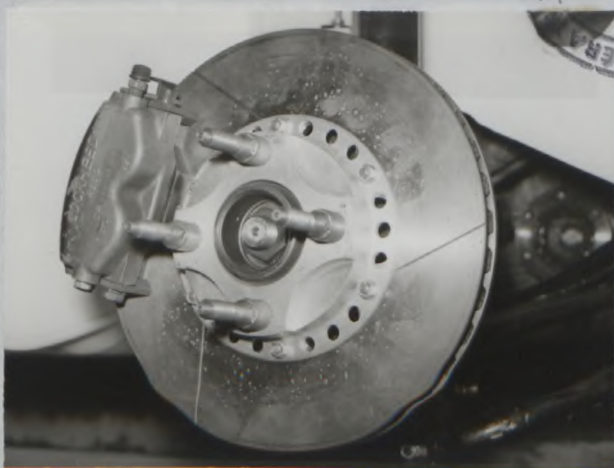
Audi 80



13



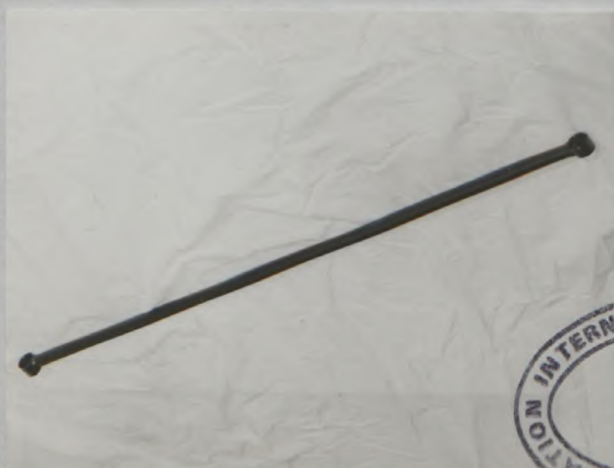
14



12



15



16



FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Nachtrag zum Testblatt: **Berichtigung**

Extension of recognition book: Correction

nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz
according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller Audi NSU Auto Union AG Modell Audi 80
 Manufacturer Model
 Fahrgestell-Nr. 823 2000 001 Motor-Nr. ZC
 Chassis-No. Engine-No.

Genauere Angaben der Berichtigung
 Detailed descriptions of correction

Radaufhängung Suspension

45. Radaufhängung vorn: zweiteinges Federbein anstelle Mc. Pherson-
 Federbein

45. Front suspension: Bolted 2 parts suspension strut instead of Mc Pherson
 suspension strut.

143. Volumen des Verdichtungsraumes 42,8 cm³ anstelle von 23,8 cm³
 Volume of the combustion chamber 42,8 cm³ instead of 23,8 cm³

Unterschrift und Stempel
 der nationalen Sporthoheit
 Signature and stamp
 of national sporting authority

Gültig ab
 Valid from

-1.OCT.1977



Homologations-Nr.

5501

Nachtrag Nr. /

Extension No. **14 / 70**

FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Nachtrag zum Testblatt: **Ergänzung zur Gruppe 2**

Extension of recognition book: Completion to group 2

nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz
according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION
Manufacturer

Modell AUDI 80
Model

Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig:

Only valid for touring cars group 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonderausrüstungen:

From now on special-equipments available by manufacturer:

1.) Heckspoiler Teil-Nr. 841 900 931
rear spoiler part-nr. 841 900 931

Foto 1

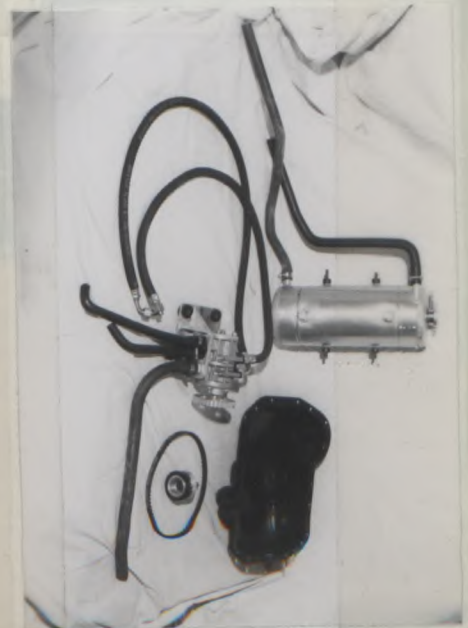
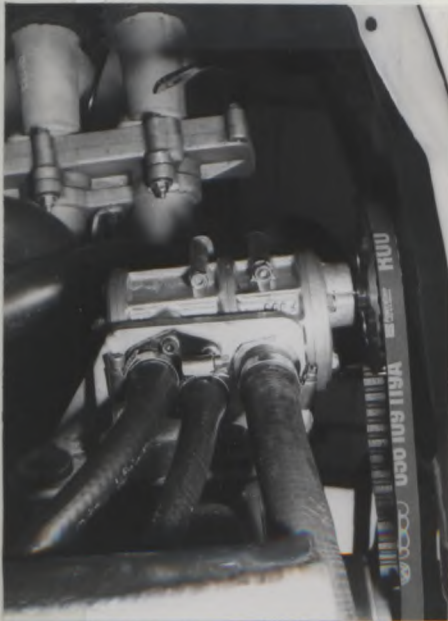
2.) Belüftete Bremsscheibe, Ø 280 mm, Dicke 22,2 mm
Teil-Nr. 841 069 904 a
ventilated disc, Ø 280 mm, thicknes 22,2 mm
part-nr. 841 069 904 a

Foto 2

3.) Trockensumpfschmierung
dry sump lubrication

Foto 3

"valable en Groupe 2 uniquement"
"valid for Group 2 only"



Unterschrift und Stempel
der nationalen Sporthoheit
Signature and stamp
of national sporting authority

Gültig ab -1. APR. 1978
Valid from



Unterschrift und Stempel
der FIA
Signature and stamp
of FIA

Foto 1



.14 / 7V

Foto 2

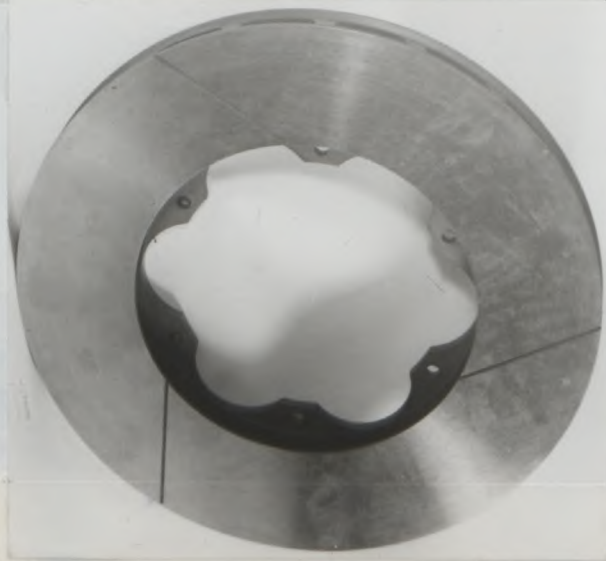
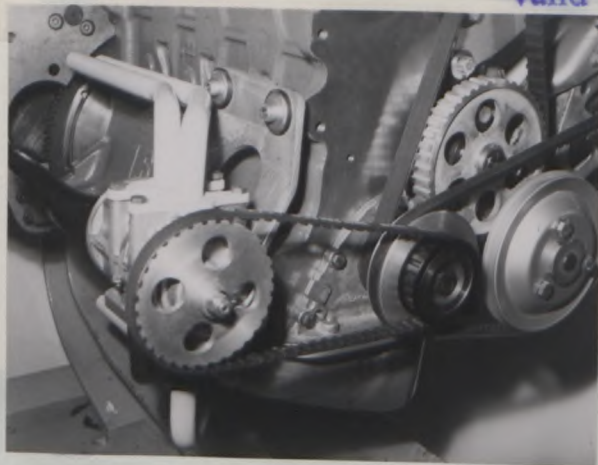


Foto 3

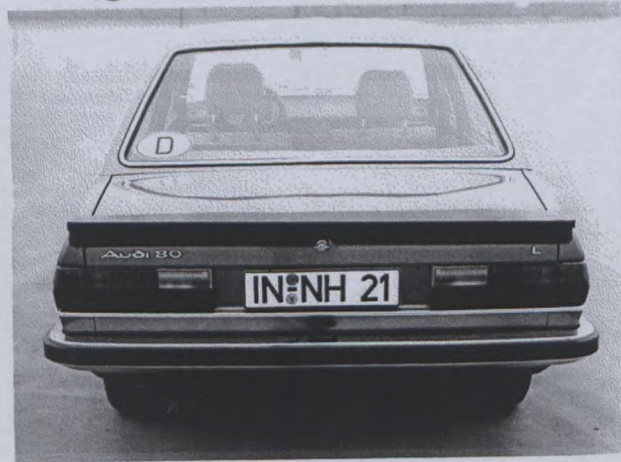


"valable en Groupe 2 uniquement"

"valid for Group 2 only"



Foto 1



14 / 7 V

Foto 2

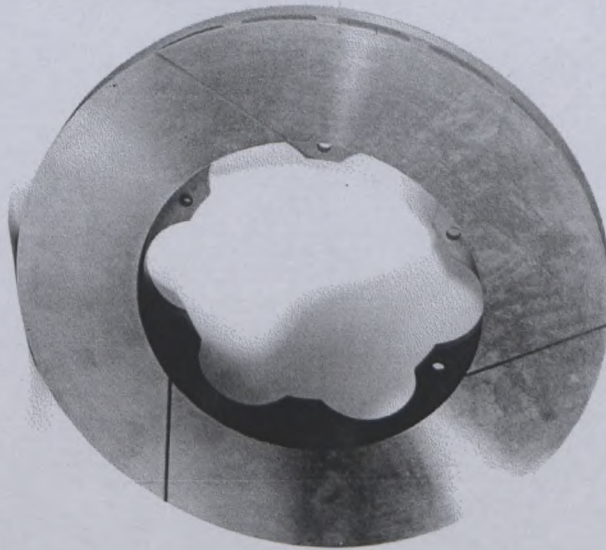
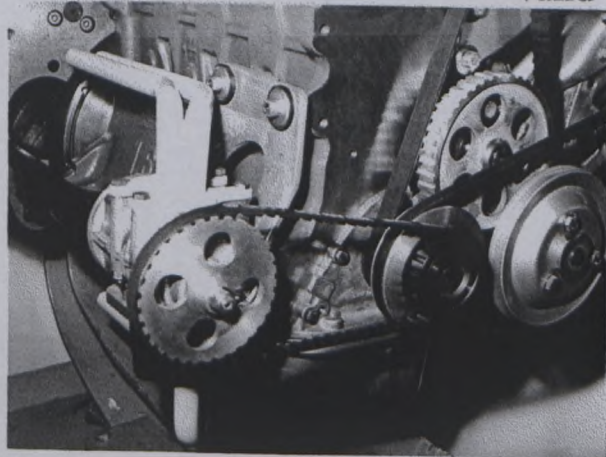


Foto 3



"valable en Groupe 2 uniquement"

"valid for Group 2 only"



FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Nachtrag zum Testblatt: **Ergänzung zur Gruppe 2**

Extension of recognition book: Completion to group 2

nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz
according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION AG
Manufacturer

Modell AUDI 80
Model

Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig:

Only valid for touring cars group 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonderausrüstungen:

From now on special-equipments available by manufacturer:

vordere Bremszange	Teil-Nr. 431 615 105 D	Foto 1
front brake calliper	431 615 106 D part-no. 431 615 105 D 431 615 106 D	
hintere Bremszange mit Handbremse	Teil-Nr. 431 615 405	Foto 2
rear brake calliper with hand brake	431 615 406 part-no. 431 615 405 431 615 406	
hintere Bremsscheibe 245 mm Ø	Teil-Nr. 431 615 601 A	Foto 3
rear brake disc	part-no. 431 615 601 A	
hintere Bremstrommel, Innendurchmesser 200 mm,	Teil-Nr. 841 501 615 A	Foto 4
Belagbreite 40 mm		Foto 4
bestrichene Bremsfläche 251,3 cm ²		
rear drum brake, inner diameter 200 mm	part-no. 841 501 615 A	
width of brake liners 40 mm		
friction surface 251,3 cm ²		

"valable en Groupe 2 uniquement"

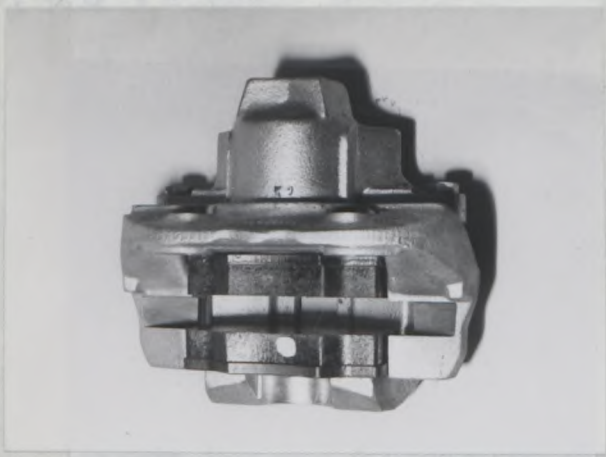
"valid for Group 2 only"



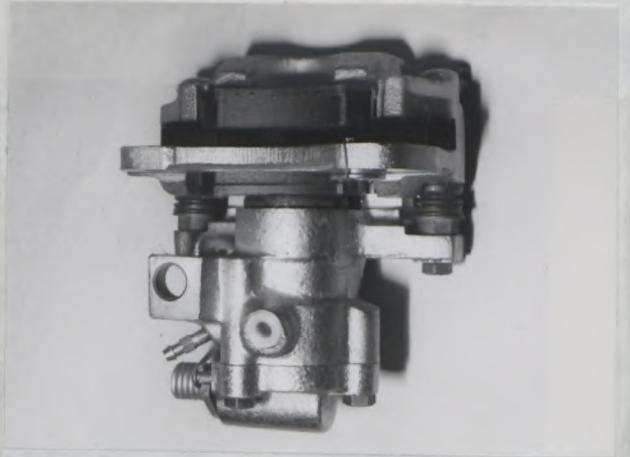
Unterschrift und Stempel
der nationalen Sporthoheit
Signature and stamp
of national sporting authority

Gültig ab -1. JULI 1978
Valid from

Unterschrift und Stempel
der FIA
Signature and stamp
of FIA



1



2



3



4



4a



[Handwritten signature]

Homologations-Nr.

5501

Nachtrag Nr.
Extension No.

15 / 08 y

FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Nachtrag zum Testblatt: **Ergänzung zur Gruppe 2**

Extension of recognition book: Completion to group 2
nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz
according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION AG
Manufacturer

Modell AUDI 80
Model

Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig:

Only valid for touring cars group 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonderausrüstungen:

From now on special-equipments available by manufacturer:

vordere Bremszange	Teil-Nr. 431 615 105 D	Foto 1
front brake calliper	431 615 106 D part-no. 431 615 105 D 431 615 106 D	
hintere Bremszange mit Handbremse	Teil-Nr. 431 615 405	Foto 2
rear brake calliper with hand brake	431 615 406 part-no. 431 615 405 431 615 406	
hintere Bremsscheibe 245 mm ϕ	Teil-Nr. 431 615 601 A	Foto 3
rear brake disc	431 615 601 A	
hintere Bremstrommel, Innendurchmesser 200 mm, Belagbreite 40 mm bestrichene Bremsfläche 251,3 cm ²	Teil-Nr. 841 501 615 A	Foto 4 Foto 4 a
rear drum brake, inner diameter 200 mm width of brake liners 40 mm friction surface 251,3 cm ²	part-no. 841 501 615 A	

"valable en Groupe 2 uniquement"

"valid for Group 2 only"



Unterschrift und Stempel
der nationalen Sporthoheit
Signature and stamp
of national sporting authority

Gültig ab -1. JUL. 1978
Valid from

Unterschrift und Stempel
der FIA
Signature and stamp
of FIA



Audi NSU AUTO UNION AG - 80 1500

MARQUE ET MODELE

VALIDITE HOMOLOGATION

5501

FICHE NR.

1 / 1600

GROUPE / CLASSE

EXTENSIONS	DEBUT VALIDITE	DESCRIPTION	NOTES
1/1E	7/73	<u>SOUPAPES -</u>	
2/1V	7/73	<u>PROTECTION INFERIEUR</u>	GR2 UNIQUEMENT
3/2V	10/73	<u>AILES ENLARGEE ET DIMENSIONS</u>	GR2 UNIQUEMENT
4/3V	4/74	<u>VUE AV - MOTEUR - ECHAPPEMENT</u> <u>DISTRIBUTION - FREINS - CARTER HUILE</u> <u>VENTILATEUR</u>	
5/4V	4/74	<u>FREINS</u>	GR2 UNIQUEMENT
6/2E	1/75	<u>MOTEUR</u>	
7/5V	1/75	<u>RADIATEUR</u>	
8/3E	1/75	<u>PARECHOC</u>	
9/4E	1/76	<u>MOTEUR</u>	
10/5E	10/76	<u>VUE AV AR - RAPPORTS</u>	
11/6E	7/77	<u>RAPPORTS</u>	
12/6V	7/77	<u>REFROIDISSEMENT DES FREIN PAR</u> <u>EAU - REGULATEUR DE FREINAGE</u> <u>JAMBE - BARRE DANHARD - DISQUES</u> <u>ETRIERS - LEVIERS DE DIRECTION</u> <u>BERCEAU - AXE AR - RESERVOIR 90Lh</u> <u>COUPE FINAL</u>	

Autres homologations du modèle

Vérifiée le 10/6/95 par Peter visée ce jour le _____ par _____



AUDI NSU AUTO UNION AG - 80 1500

5501

MARQUE ET MODELE

VALIDITE HOMOLOGATION

FICHE NR.

1 / 1600

GROUPE / CLASSE

EXTENSIONS	DEBUT VALIDITE	DESCRIPTION	NOTES
13/7E	10/77	SUSPENSION - MOTEUR	
14/7V	4/78	SPOILER POST. - DISQUES - CARTER	GR 2 UNIQUEMENT
15/8V	7/78	SEC	GR 2 UNIQUEMENT
		FREINS	

Autres homologations du modèle

Vérifiée le 15/6/95 par *[Signature]* visée ce jour le _____ par _____